



## Registro de Votantes

Centros de Votación de 11 Días  
Abiertos del 28 de mayo al 7 de  
junio

Centros de Votación de 4 Días  
Abiertos del 4 de junio al 7 de  
junio

Todos los Centros de Votación  
Abiertos el Día de Elección, 7 de  
junio de 7:00 a.m. a 8:00 p.m.

Verifique las Ubicaciones y  
Horarios de los Centros de  
Votación en [www.voteinfo.net](http://www.voteinfo.net)

.....  
Fecha Límite de Inscripción

23 de mayo de 2022

.....  
Rápido • Fácil • Cómodo

En esta elección, cada votante  
registrado activo recibirá  
automáticamente por correo una  
boleta de Votación por Correo.  
Información Adicional en el Interior

.....  
Solicite Asistencia de Idiomas

Solicitud en la Contraportada para  
recibir material electoral traducido a  
idiomas seleccionados disponibles.

### IMPORTANT NOTICE

If you received this Spanish copy of the County  
Voter Information Guide in error, please notify  
our office so that the second language is  
removed from your registration by calling us  
at (951) 486- 7200 or (800) 773-VOTE (8683) or  
visit our website at [www.voteinfo.net](http://www.voteinfo.net)

# Elección Primaria Directa a Nivel Estatal

*martes, 7 de junio de 2022*

*Guía de Información del Condado Para el Votante*



### REGISTRO DE VOTANTES DEL CONDADO DE RIVERSIDE

2720 Gateway Drive, Riverside, CA 92507-0918

(951) 486-7200 • (800) 773-VOTE (8683) • Servicio de Retransmisión de California (Marque 711)

Dirección Postal: 2724 Gateway Drive, Riverside, CA 92507-0918

[www.voteinfo.net](http://www.voteinfo.net)

# VOTAR ES DIFERENTE EN ESTA ELECCIÓN



## VOTACIÓN POR CORREO

**Vote en casa con su boleta de Votación Por Correo**

No Se Requiere Franqueo Postal

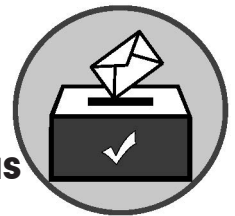
Rápido, fácil, cómodo...

¡Desde la comodidad de su hogar!

O

## LUGAR PARA ENTREGAR BOLETAS

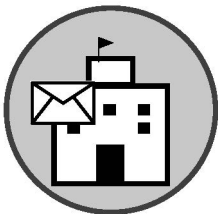
**en la Oficina del Registro de Votantes  
o cualquiera de los lugares para entregar boletas  
del condado de Riverside**



No Se Requiere Franqueo Postal

**¡Vea el interior...**

para obtener una lista de los lugares y horarios en todo el condado de Riverside!



O

## CENTROS DE VOTACIÓN

**Supere las filas y vote anticipadamente en persona  
en cualquiera de los Centros de Votación de 11-días o 4-días en el  
condado de Riverside, incluyendo el Día de Elección.**

El Día de Elección, el 7 de junio de 7:00 a.m. a 8:00 p.m.

**¡Vea el interior...**

para obtener una lista de Centros de Votación  
y horarios en todo el condado de Riverside!

Para más información visite [www.voteinfo.net](http://www.voteinfo.net)  
o llame al (951) 486-7200 o al (800) 773-VOTE (8683)

---

**REBECCA SPENCER**  
Registro de Votantes



**ART TINOCO**  
Asistente al Registro de Votantes

---

## REGISTRO DE VOTANTES CONDADO DE RIVERSIDE

---

Estimado Votante del Condado de Riverside,

El Día de Elección es el 7 de junio de 2022. Esta Guía de Información del Condado Para el Votante brinda instrucciones para marcar las boletas, información sobre los candidatos y otra información electoral importante que debe revisar antes de votar. Puede marcar sus selecciones en su Boleta de Muestra y llevarlas a cualquier Centro de Votación para una fácil referencia. Cada votante registrado eligible para la Elección Primaria Directa a Nivel Estatal del 7 de junio de 2022 recibirá una boleta por correo a partir del lunes 9 de mayo de 2022.

Los votantes pueden verificar su inscripción de votante en [voterstatus.sos.ca.gov](https://voterstatus.sos.ca.gov) o inscribirse para votar en [registertovote.ca.gov](https://registertovote.ca.gov).

- Su boleta de Votación por Correo se puede devolver en cualquiera de nuestros lugares seguros para Entregar Boletas que estarán disponibles a partir del 9 de mayo de 2022 o a través del Servicio Postal de los Estados Unidos (no se requiere franqueo postal).
- Puede entregar su boleta votada en cualquiera de nuestros lugares para Entregar Boletas o en un Centro de Votación en el Condado de Riverside antes del Día de Elección. Por favor visite [www.voteinfo.net](https://www.voteinfo.net) para obtener una lista de las ubicaciones participantes y horarios, o puede llamar a nuestra oficina a los números que figuran en la lista.
- Para que su boleta cuente, debe estar en posesión del Registro de Votantes del Condado de Riverside o de un funcionario electoral en cualquier Centro de Votación, lugar para Entregar Boletas o en una Casilla Electoral del estado antes del cierre de las casillas el Día de Elección, el 7 de junio de 2022. Su boleta también contará si tiene el sello postal del Día de Elección o antes y se recibió a más tardar siete días después del Día de Elección.
- Puede hacer un seguimiento de su boleta registrándose en [WheresMyBallot.sos.ca.gov](https://WheresMyBallot.sos.ca.gov).

Todos los Centros de Votación, incluyendo la oficina del Registro de Votantes, estarán abiertos el Día de Elección, el 7 de junio, de 7:00 a.m. a 8:00 p.m. Por favor siéntase en confianza de comunicarse con el Registro de Votantes del Condado de Riverside al (951) 486-7200 si tiene alguna pregunta o inquietud sobre la Elección Primaria Directa a Nivel Estatal el próximo 7 de junio de 2022.

Gracias por su participación continua y apoyo para hacer que la democracia funcione.

Atentamente,  
**REBECCA SPENCER**  
Registro de Votantes

# Elecciones en California

La Ley de Elección Primaria Abierta de Dos Candidatos Principales requiere que todos los candidatos para un cargo nominado por los votantes aparezcan en la misma boleta. Los cargos nominados por los votantes incluyen cargos legislativos estatales, cargos en el Congreso de los EE. UU. y cargos constitucionales estatales.

Tanto en la elección primaria abierta como en la general, puede votar por cualquier candidato, independientemente de la preferencia de partido indicada en su formulario de inscripción del votante. En la elección primaria, los dos candidatos que reciben la mayor cantidad de votos, independientemente de la preferencia de partido, avanzan a la elección general. Si un candidato recibe la mayoría de los votos (por lo menos el 50 por ciento + 1), se debe realizar una elección general de todas formas.

El sistema de primarias abiertas de California no corresponde a los candidatos que se postulan para presidente de los EE. UU., el comité central del condado o los cargos locales.

Los candidatos que se agregan por escrito para cargos nominados por los votantes también pueden postularse en la elección primaria. Sin embargo, un candidato por escrito solo puede avanzar a la elección general si el candidato es uno de los dos candidatos con la mayor cantidad de votos en la elección primaria. Además, no hay un proceso de nominación independiente para una elección general.

La ley de California exige que la siguiente información se imprima en esta guía.

## **Cargos Nominados por los Votantes**

Los partidos políticos no tienen derecho a nominar formalmente a candidatos para los cargos nominados por los votantes en la elección primaria. Un candidato nominado para un cargo nominado por los votantes en la elección primaria es la persona nominada por la gente y no el nominado oficial de ningún partido en la elección general. Un candidato para la nominación de un cargo nominado por los votantes debe establecer su preferencia de partido, o su falta de preferencia de partido, en la boleta electoral, pero solo el candidato puede seleccionar la designación de preferencia de partido y esta se incluye solo para información de los votantes. Esto no significa que el partido designado haya nominado o respalde al candidato, o que exista una afiliación entre el partido y el candidato, ni se debe considerar que ningún candidato nominado por los votantes sea el candidato oficialmente nominado de cualquier partido político. En la guía de información para el votante del condado, los partidos pueden incluir a los candidatos para los cargos nominados por los votantes que han recibido el respaldo oficial del partido.

Cualquier votante puede votar por cualquier candidato para un cargo nominado por los votantes si cumple con los otros requisitos necesarios para votar por ese cargo. Los dos candidatos principales que reciban la mayor cantidad de votos en la elección primaria avanzan a la elección general para el cargo nominado por los votantes, incluso si ambos candidatos han especificado la misma designación de preferencia de partido. Ningún partido tiene derecho a hacer participar en la elección general a un candidato con designación de preferencia de dicho partido, a menos que tal candidato haya sido uno de los dos que obtuvieron la mayor cantidad de votos en la elección primaria.

## **Cargos no partidistas**

Los partidos políticos no tienen derecho a nominar candidatos para cargos no partidistas en la elección primaria, y un candidato en la elección primaria no es el candidato oficial de ningún partido para el cargo específico en la elección general. Un candidato para la nominación de un cargo no partidista no puede designar su preferencia de partido, o su falta de preferencia de partido, en la boleta electoral. Los dos candidatos principales que reciban la mayor cantidad de votos en la elección primaria avanzan a la elección general para el cargo no partidista.

# UBICACIONES DE CENTROS DE VOTACIÓN

Las fechas y horarios varían - consulte a continuación para obtener mas información.

|                                             |                           |                                  |                        |       |
|---------------------------------------------|---------------------------|----------------------------------|------------------------|-------|
| Cottonwood Elementary School**              | Library                   | 44260 Sage Road                  | Aguanga, CA            | 92536 |
| Anza Library**                              | Community Room            | 57430 Mitchell Road              | Anza, CA               | 92539 |
| Banning Senior Center*                      | Multi-Purpose Room        | 769 N San Geronio Avenue         | Banning, CA            | 92220 |
| Sun Lakes Country Club**                    | North Clubhouse           | 545 Twin Hills Drive             | Banning, CA            | 92220 |
| Brookside Elementary School**               | Classroom 28              | 38755 Brookside Avenue           | Beaumont, CA           | 92223 |
| Holiday Inn Express Suites*                 | Cherry Valley Room        | 1864 Oak Valley Village Circle   | Beaumont, CA           | 92223 |
| Three Rings Ranch Elementary School**       | Classroom 26              | 1040 Claiborne Avenue            | Beaumont, CA           | 92223 |
| Tournament Hills Elementary School**        | Classroom 20              | 36611 Champions Drive            | Beaumont, CA           | 92223 |
| Bermuda Dunes Community Service Center*     | Multi-Purpose Room        | 78400 Forty Second Avenue        | Bermuda Dunes, CA      | 92203 |
| County of Riverside Administrative Center** | Break Room                | 260 N Broadway                   | Blythe, CA             | 92225 |
| Cabazon Library**                           | Meeting Room              | 50425 Carmen Avenue              | Cabazon, CA            | 92230 |
| Norton Younglove Senior Center**            | Large Main Room           | 908 Park Avenue                  | Calimesa, CA           | 92320 |
| Canyon Lake City Hall**                     | Meeting Room              | 31516 Railroad Canyon Road       | Canyon Lake, CA        | 92587 |
| Cathedral City Hall*                        | Study Session Room        | 68700 Avenida Lalo Guerrero      | Cathedral City, CA     | 92234 |
| Cathedral City Library**                    | Meeting Room              | 33520 Date Palm Drive            | Cathedral City, CA     | 92234 |
| Northgate Community Church**                | Rooms 1, 2 & 3            | 30010 Date Palm Drive            | Cathedral City, CA     | 92234 |
| Riverside County Fire Station #22**         | Bay Area                  | 10055 Avenida Miravilla          | Cherry Valley, CA      | 92223 |
| Coachella Branch Library*                   | Large Meeting Room        | 1500 6th Street                  | Coachella, CA          | 92236 |
| Coachella Community Center**                | Bagdouma Park / Main Room | 51251 Douma Street               | Coachella, CA          | 92236 |
| Ben Franklin Elementary School**            | Multi-Purpose Room        | 2650 Oak Avenue                  | Corona, CA             | 92882 |
| Circle City Center*                         | Activity Room B           | 365 N Main Street                | Corona, CA             | 92880 |
| Corona High School**                        | Foyer                     | 1150 W 10th Street               | Corona, CA             | 92882 |
| Corona Public Library**                     | Community Room            | 650 S Main Street                | Corona, CA             | 92882 |
| Corona Senior Center**                      | Meeting Room              | 921 S Belle Avenue               | Corona, CA             | 92882 |
| Home Gardens County Library*                | Meeting Room              | 3785 S Neece Street              | Corona, CA             | 92879 |
| Islamic Society of Corona**                 | Multi-Purpose Room        | 465 Santana Way                  | Corona, CA             | 92881 |
| Luiseno Elementary School**                 | Gymnasium                 | 13500 Mountain Road              | Corona, CA             | 92883 |
| Peppermint Ridge**                          | Angel Hall                | 825 Magnolia Avenue              | Corona, CA             | 92879 |
| Santiago High School**                      | Theatre Foyer             | 1395 Foothill Parkway            | Corona, CA             | 92881 |
| Temescal Valley Elementary School**         | Multi-Purpose Room        | 22950 Claystone Avenue           | Corona, CA             | 92883 |
| The Shops at Dos Lagos*                     | Unit 120                  | 2790 Cabot Drive                 | Corona, CA             | 92883 |
| Desert Hot Springs Library**                | Community Meeting Room    | 14380 Palm Drive                 | Desert Hot Springs, CA | 92240 |
| Desert Hot Springs Senior Center**          | West Room                 | 11777 West Drive                 | Desert Hot Springs, CA | 92240 |
| Eastvale City Hall**                        | City Council Chamber      | 12363 Limonite Avenue, Suite 910 | Eastvale, CA           | 91752 |
| Eastvale Community Center**                 | Lobby                     | 13820 Schleisman Road            | Eastvale, CA           | 92880 |
| Eleanor Roosevelt High School**             | Library                   | 7447 Scholar Way                 | Eastvale, CA           | 92880 |
| Harada Neighborhood Center*                 | Activity Room C           | 13099 65th Street                | Eastvale, CA           | 92880 |
| Bautista Creek Elementary School**          | Multi-Purpose Room        | 441 N Lake Street                | Hemet, CA              | 92544 |
| Hemet DPSS**                                | Community Room            | 541 N San Jacinto Street         | Hemet, CA              | 92543 |
| Hemet Public Library*                       | Meeting Room              | 300 E Latham Avenue              | Hemet, CA              | 92543 |
| Our Lady of The Valley Catholic Church**    | Hyland Hall               | 780 S State Street               | Hemet, CA              | 92543 |
| Tahquitz High School**                      | Multi-Purpose Room        | 4425 Titan Trail                 | Hemet, CA              | 92545 |
| Valle Vista Community Center**              | Room 3                    | 43935 Acacia Avenue              | Hemet, CA              | 92544 |
| West Valley High School**                   | Classrooms A162 & A163    | 3401 Mustang Way                 | Hemet, CA              | 92545 |
| Idyllwild County Library**                  | Meeting Room              | 54401 Village Center Drive       | Idyllwild, CA          | 92549 |
| Indian Wells City Hall**                    | Council Chambers          | 44950 Eldorado Drive             | Indian Wells, CA       | 92210 |
| Indio Corporate Yard*                       | Lobby                     | 83101 Avenue 45                  | Indio, CA              | 92201 |
| Indio High School**                         | Multi-Purpose Room        | 81750 Avenue 46                  | Indio, CA              | 92201 |
| Indio Library**                             | Meeting Room              | 200 Civic Center Mall            | Indio, CA              | 92201 |
| Riverside County Office of Education**      | Conference Room 126 & 127 | 47110 Calhoun Street             | Indio, CA              | 92201 |
| Thomas Jefferson Middle School**            | Multi-Purpose Room        | 83089 Highway 111                | Indio, CA              | 92201 |
| Eddie Dee Smith Senior Center**             | Event Room                | 5888 Mission Boulevard           | Jurupa Valley, CA      | 92509 |
| Glen Avon County Library*                   | Meeting Room              | 9244 Galena Street               | Jurupa Valley, CA      | 92509 |
| Riverside County Animal Services**          | Training Center           | 6851 Van Buren Boulevard         | Jurupa Valley, CA      | 92509 |
| Rubidoux Youth Opportunity Center**         | Basketball Gym            | 5656 Mission Boulevard           | Jurupa Valley, CA      | 92509 |
| Stone Avenue Elementary School**            | Multi-Purpose Room        | 5111 Stone Avenue                | Jurupa Valley, CA      | 92509 |
| Jurupa Middle School**                      | Multi-Purpose Room        | 8700 Galena Street               | Jurupa Valley, CA      | 92509 |
| Colonel Mitchell Paige Middle School**      | Multi-Purpose Room        | 43495 Palm Royale Drive          | La Quinta, CA          | 92253 |
| La Quinta City Hall*                        | Study Session Room        | 78495 Calle Tampico              | La Quinta, CA          | 92253 |
| Trilogy at La Quinta**                      | Desert Vista Ballroom     | 60750 Trilogy Parkway            | La Quinta, CA          | 92253 |
| Canyon Lake Middle School**                 | Multi-Purpose Room        | 33005 Canyon Hills Road          | Lake Elsinore, CA      | 92532 |
| Lake Community Center*                      | Community Room            | 310 W Graham Avenue              | Lake Elsinore, CA      | 92530 |
| Lakeland Village Community Center**         | Dance Room                | 16275 Grand Avenue               | Lake Elsinore, CA      | 92530 |
| Lakeside High School**                      | Library                   | 32593 Riverside Drive            | Lake Elsinore, CA      | 92530 |

\*28 de mayo de 2022 al 6 de junio de 2022, de 9:00am a 5:00pm. y el Día de Elección, el 7 de junio de 2022, de 7:00am a 8:00pm.

\*\*4 de junio de 2022 al 6 de junio de 2022, de 9:00am a 5:00pm. y el Día de Elección, el 7 de junio de 2022, de 7:00am a 8:00pm.

# UBICACIONES DE CENTROS DE VOTACIÓN

Las fechas y horarios varían - consulte a continuación para obtener mas información.

|                                                |                            |                                  |                   |       |
|------------------------------------------------|----------------------------|----------------------------------|-------------------|-------|
| Outlets at Lake Elsinore**                     | Building F, F154a          | 17600 Collier Avenue, Suite A100 | Lake Elsinore, CA | 92530 |
| Mecca County Library**                         | Meeting Room               | 91260 Sixty Sixth Avenue         | Mecca, CA         | 92254 |
| Boulder Ridge Elementary School**              | Multi-Purpose Room         | 27327 Junipero Road              | Menifee, CA       | 92585 |
| Calvary Chapel Romoland**                      | Overflow Room              | 27912 Adams Avenue               | Menifee, CA       | 92585 |
| Kay Cenicerros Senior Center**                 | North Annex                | 29995 Evans Road                 | Menifee, CA       | 92586 |
| Marion V. Ashley Community Center*             | Board Room                 | 25625 Briggs Road                | Menifee, CA       | 92585 |
| Menifee County Library**                       | Community Room             | 28798 La Piedra Road             | Menifee, CA       | 92584 |
| Sun City Civic Association**                   | Webb Hall                  | 26850 Sun City Boulevard         | Menifee, CA       | 92586 |
| Sun City County Library**                      | Community Room             | 26982 Cherry Hills Boulevard     | Menifee, CA       | 92586 |
| Bear Valley Elementary School**                | Library                    | 26125 Fir Avenue                 | Moreno Valley, CA | 92555 |
| Cottonwood Golf Center**                       | Meeting Room               | 13671 Frederick Street           | Moreno Valley, CA | 92553 |
| CrossWord Christian Church**                   | Court/Gym                  | 21401 Box Springs Road           | Moreno Valley, CA | 92557 |
| Honey Hollow Elementary School**               | Room 29                    | 11765 Honey Hollow Drive         | Moreno Valley, CA | 92557 |
| Lasselle Elementary School**                   | Multi-Purpose Room         | 26446 Krameria Avenue            | Moreno Valley, CA | 92555 |
| Moreno Valley Mall*                            | Center Court Area          | 22500 Town Circle                | Moreno Valley, CA | 92553 |
| Moreno Valley Senior Center**                  | Room 1 & 2                 | 25075 Fir Avenue                 | Moreno Valley, CA | 92553 |
| Palm Middle School**                           | Multi-Purpose Room         | 11900 Slawson Avenue             | Moreno Valley, CA | 92557 |
| Paso De Lago Homeowners Association**          | Clubhouse / Ballroom       | 14900 Vinehill Street            | Moreno Valley, CA | 92553 |
| Sunnymead Elementary School**                  | Library                    | 24050 Dracaea Avenue             | Moreno Valley, CA | 92553 |
| Vista Heights Middle School**                  | Multi-Purpose Room         | 23049 Old Lake Drive             | Moreno Valley, CA | 92557 |
| Alta Murrieta Elementary School**              | Multi-Purpose Room         | 39475 Whitewood Road             | Murrieta, CA      | 92563 |
| Avaxat Elementary School**                     | Multi-Purpose Room         | 24300 Las Brisas Road            | Murrieta, CA      | 92562 |
| Cole Canyon Elementary School**                | Multi-Purpose Room         | 23750 Via Alisol                 | Murrieta, CA      | 92562 |
| Dorothy McElhinney Middle School**             | Teacher Lounge             | 35125 Briggs Road                | Murrieta, CA      | 92563 |
| Fire Station #4*                               | Training Room              | 28155 Baxter Road                | Murrieta, CA      | 92563 |
| Monte Vista Elementary School**                | Multi-Purpose Room         | 37420 Via Mira Mosa              | Murrieta, CA      | 92563 |
| Murrieta Public Library**                      | Community Room             | 24700 Adams Avenue               | Murrieta, CA      | 92562 |
| Tovashal Elementary School**                   | Multi-Purpose Room         | 23801 Saint Raphael Drive        | Murrieta, CA      | 92562 |
| Norco Community Center**                       | Game Room                  | 3900 Acacia Avenue               | Norco, CA         | 92860 |
| Norco County Library**                         | Meeting Room               | 3240 Hamner Avenue               | Norco, CA         | 92860 |
| Nuviev County Library**                        | Meeting Room               | 29990 Lakeview Avenue            | Nuevo, CA         | 92567 |
| Palm Desert Community Center**                 | Gymnasium                  | 43900 San Pablo Avenue           | Palm Desert, CA   | 92260 |
| Palm Desert High School**                      | Technology Room            | 74910 Aztec Road                 | Palm Desert, CA   | 92260 |
| Portola Community Center**                     | Multi-Purpose Room         | 45480 Portola Avenue             | Palm Desert, CA   | 92260 |
| The Shops at Palm Desert*                      |                            | 72840 Highway 111                | Palm Desert, CA   | 92260 |
| Demuth Community Center*                       | Gymnasium                  | 3601 E Mesquite Avenue           | Palm Springs, CA  | 92264 |
| James O. Jessie Desert Highland Unity Center** | Gymnasium                  | 480 W Tramview Road              | Palm Springs, CA  | 92262 |
| Palm Springs Public Library**                  | Learning Center            | 300 S Sunrise Way                | Palm Springs, CA  | 92262 |
| Bob Glass Gym*                                 | Community Room             | 101 North D Street               | Perris, CA        | 92570 |
| Mead Valley Community Center**                 | Banquet Hall               | 21091 Rider Street               | Perris, CA        | 92570 |
| Moses-Schaffer Community Center**              | Banquet Hall Room          | 21565 Steele Peak Drive          | Perris, CA        | 92570 |
| Perris DPSS**                                  | Community Room             | 201 Redlands Avenue              | Perris, CA        | 92571 |
| Sky View Elementary School**                   | Multi-Purpose Room         | 625 Mildred Street               | Perris, CA        | 92570 |
| Triple Crown Elementary School**               | Multi-Purpose Room         | 530 E Orange Avenue              | Perris, CA        | 92571 |
| Rancho Mirage Library**                        | Annenberg Room             | 71100 Highway 111                | Rancho Mirage, CA | 92270 |
| The River**                                    | A103                       | 71800 Highway 111                | Rancho Mirage, CA | 92270 |
| Arlanza Community Center**                     | Conference Room            | 7950 Philbin Avenue              | Riverside, CA     | 92503 |
| Arlington Library**                            | Community Room             | 9556 Magnolia Avenue             | Riverside, CA     | 92503 |
| Cesar Chavez Community Center**                | Community Room             | 2060 University Avenue           | Riverside, CA     | 92507 |
| Galleria at Tyler*                             |                            | 1299 Galleria at Tyler           | Riverside, CA     | 92503 |
| Highgrove Library**                            | Meeting Room               | 530 Center Street                | Riverside, CA     | 92507 |
| Janet Goeske Senior Center**                   | Bob Buster Room            | 5257 Sierra Street               | Riverside, CA     | 92504 |
| Joyce Jackson Community Center**               | Multi-Purpose Room         | 5505 Dewey Avenue                | Riverside, CA     | 92504 |
| La Sierra Senior Center**                      | Ballroom                   | 5215 La Sierra Avenue            | Riverside, CA     | 92505 |
| Lake Mathews Elementary School**               | Multi-Purpose Room         | 12252 Blackburn Road             | Riverside, CA     | 92503 |
| Mission Grove Shopping Center*                 | Former Stein Mart Building | 335 E Alessandro Boulevard       | Riverside, CA     | 92508 |
| Orange Terrace Library**                       | Community Room             | 20010 Orange Terrace Parkway     | Riverside, CA     | 92508 |
| Orrenmaa Elementary School**                   | Room 29                    | 3350 Fillmore Street             | Riverside, CA     | 92503 |
| Riverside County Registrar of Voters***        | Lobby                      | 2720 Gateway Drive               | Riverside, CA     | 92507 |
| Riverside Main Library**                       | Community Room             | 3900 Mission Inn Avenue          | Riverside, CA     | 92501 |
| Ruth Lewis Community Center**                  | Multi-Purpose Room         | 701 Orange Street                | Riverside, CA     | 92501 |
| SSgt. Salvador J. Lara Casa Blanca Library**   | Community Room             | 2985 Madison Street              | Riverside, CA     | 92504 |

\*28 de mayo de 2022 al 6 de junio de 2022, de 9:00am a 5:00pm. y el Día de Elección, el 7 de junio de 2022, de 7:00am a 8:00pm.

\*\*4 de junio de 2022 al 6 de junio de 2022, de 9:00am a 5:00pm. y el Día de Elección, el 7 de junio de 2022, de 7:00am a 8:00pm.

\*\*\*9 de mayo de 2022 al 6 de junio de 2022, lunes a viernes (a excepción de los Días Festivos), de 8:00am a 5:00pm; del 28 de mayo de 2022 al 30 de mayo de 2022, de 9:00am a 5:00pm; el 4 de junio de 2022 al 5 de junio de 2022, de 9:00am a 5:00pm; y el Día de Elección, el 7 de junio de 2022, de 7:00am a 8:00pm.

## UBICACIONES DE CENTROS DE VOTACIÓN

Las fechas y horarios varían - consulte a continuación para obtener mas información.

|                                          |                    |                          |                    |       |
|------------------------------------------|--------------------|--------------------------|--------------------|-------|
| Woodcrest County Library**               | Community Room     | 16625 Krameria Avenue    | Riverside, CA      | 92504 |
| Ysmael Villegas Community Center**       | Dance Room         | 3091 Esperanza Street    | Riverside, CA      | 92504 |
| Mountain View Alternative High School**  | Gym                | 1000 N Ramona Boulevard  | San Jacinto, CA    | 92582 |
| San Jacinto Library*                     | Library            | 595 S San Jacinto Avenue | San Jacinto, CA    | 92583 |
| Valley Wide Recreation & Park District** | Meeting Room       | 901 W Esplanade Avenue   | San Jacinto, CA    | 92582 |
| Helen Hunt Jackson Elementary School**   | Computer Lab       | 32400 Camino San Dimas   | Temecula, CA       | 92592 |
| Jefferson Recreation Center**            | Main Room          | 41375 McCabe Court       | Temecula, CA       | 92590 |
| Promenade Temecula*                      | Suite 525          | 40820 Winchester Road    | Temecula, CA       | 92591 |
| Riverside County Fire Station 96**       | Bay Area           | 37700 Glen Oaks Road     | Temecula, CA       | 92592 |
| Temecula Community Center**              | Multi-Purpose Room | 28816 Pujol Street       | Temecula, CA       | 92590 |
| Temecula Middle School**                 | Room 904 & 905     | 42075 Meadows Parkway    | Temecula, CA       | 92592 |
| Temecula Public Library**                | Foyer              | 30600 Pauba Road         | Temecula, CA       | 92592 |
| Vail Ranch Middle School**               | Multi-Purpose Room | 33340 Camino Piedra Rojo | Temecula, CA       | 92592 |
| Della S Lindley Elementary School**      | Multi-Purpose Room | 31495 Robert Road        | Thousand Palms, CA | 92276 |
| VFW Post 1508**                          | Meeting Hall       | 21180 Waite Street       | Wildomar, CA       | 92595 |
| Wildomar City Hall*                      | Council Chambers   | 23873 Clinton Keith Road | Wildomar, CA       | 92595 |
| Wildomar County Library**                | Meeting Room       | 34303 Mission Trail      | Wildomar, CA       | 92595 |
| Francis Domenigoni Community Center**    | Gymnasium          | 32665 Haddock Street     | Winchester, CA     | 92596 |
| French Valley County Library**           | Meeting Room       | 31526 Skyview Road       | Winchester, CA     | 92596 |

\*28 de mayo de 2022 al 6 de junio de 2022, de 9:00am a 5:00pm. y el Día de Elección, el 7 de junio de 2022, de 7:00am a 8:00pm.

\*\*4 de junio de 2022 al 6 de junio de 2022, de 9:00am a 5:00pm. y el Día de Elección, el 7 de junio de 2022, de 7:00am a 8:00pm.

## UBICACIONES PARA ENTREGAR BOLETAS

Las fechas y horarios varían – consulte a continuación para obtener más información.

|                                                 |                                  |                        |       |
|-------------------------------------------------|----------------------------------|------------------------|-------|
| Banning DPSS*                                   | 63 S 4th Street #A               | Banning, CA            | 92220 |
| City of Banning**                               | 99 E Ramsey Street               | Banning, CA            | 92220 |
| Albert Chatigny Community Center*               | 1310 Oak Valley Parkway          | Beaumont, CA           | 92223 |
| Calvary Chapel Beaumont*                        | 1780 Orchard Heights Avenue      | Beaumont, CA           | 92223 |
| City of Beaumont**                              | 550 E 6th Street                 | Beaumont, CA           | 92223 |
| Weaver Mortuary & Crematory*                    | 1177 Beaumont Avenue             | Beaumont, CA           | 92223 |
| Bermuda Dunes Community Service Center*         | 78400 Forty Second Avenue        | Bermuda Dunes, CA      | 92203 |
| City of Blythe**                                | 235 N Broadway                   | Blythe, CA             | 92225 |
| Cabazon Library*                                | 50425 Carmen Avenue              | Cabazon, CA            | 92230 |
| City of Calimesa**                              | 908 Park Avenue                  | Calimesa, CA           | 92320 |
| City of Canyon Lake**                           | 31516 Railroad Canyon Road       | Canyon Lake, CA        | 92587 |
| Cathedral City Library*                         | 33520 Date Palm Drive            | Cathedral City, CA     | 92234 |
| City of Cathedral City**                        | 68700 Avenida Lalo Guerrero      | Cathedral City, CA     | 92234 |
| City of Coachella**                             | 53462 Enterprise Way             | Coachella, CA          | 92236 |
| Coachella Community Center*                     | 51251 Douma Street               | Coachella, CA          | 92236 |
| Circle City Center*                             | 365 N Main Street                | Corona, CA             | 92880 |
| City of Corona**                                | 400 S Vicentia Avenue            | Corona, CA             | 92882 |
| Corona Public Library*                          | 650 S Main Street                | Corona, CA             | 92882 |
| Home Gardens County Library*                    | 3785 S Neece Street              | Corona, CA             | 92879 |
| The Shops at Dos Lagos*                         | 2790 Cabot Drive                 | Corona, CA             | 92883 |
| City of Desert Hot Springs**                    | 11999 Palm Drive                 | Desert Hot Springs, CA | 92240 |
| Desert Hot Springs Senior Center*               | 11777 West Drive                 | Desert Hot Springs, CA | 92240 |
| City of Eastvale**                              | 12363 Limonite Avenue, Suite 910 | Eastvale, CA           | 91752 |
| Eastvale Community Center*                      | 13820 Schleisman Road            | Eastvale, CA           | 92880 |
| Harada Neighborhood Center*                     | 13099 65th Street                | Eastvale, CA           | 92880 |
| City of Hemet**                                 | 445 E Florida Avenue             | Hemet, CA              | 92543 |
| Hemet Public Library*                           | 300 E Latham Avenue              | Hemet, CA              | 92543 |
| Valle Vista Community Center*                   | 43935 Acacia Avenue              | Hemet, CA              | 92544 |
| Idyllwild County Library*                       | 54401 Village Center Drive       | Idyllwild, CA          | 92549 |
| City of Indian Wells**                          | 44950 Eldorado Drive             | Indian Wells, CA       | 92210 |
| City of Indio**                                 | 100 Civic Center Mall            | Indio, CA              | 92201 |
| Indio Community Center*                         | 45871 Clinton Street             | Indio, CA              | 92201 |
| City of Jurupa Valley**                         | 8930 Limonite Avenue             | Jurupa Valley, CA      | 92509 |
| Eddie Dee Smith Senior Center*                  | 5888 Mission Boulevard           | Jurupa Valley, CA      | 92509 |
| Glen Avon County Library*                       | 9244 Galena Street               | Jurupa Valley, CA      | 92509 |
| La Quinta City Hall**                           | 78495 Calle Tampico              | La Quinta, CA          | 92253 |
| Trilogy at La Quinta*                           | 60750 Trilogy Parkway            | La Quinta, CA          | 92253 |
| City of Lake Elsinore**                         | 130 S Main Street                | Lake Elsinore, CA      | 92530 |
| Lakeland Village Community Center*              | 16275 Grand Avenue               | Lake Elsinore, CA      | 92530 |
| Launch Pointe Recreation Destination & RV Park* | 32040 Riverside Drive            | Lake Elsinore, CA      | 92530 |
| Mecca County Library*                           | 91260 Sixty Sixth Avenue         | Mecca, CA              | 92254 |
| City of Menifee**                               | 29844 Haun Road                  | Menifee, CA            | 92586 |
| Marion V. Ashley Community Center*              | 25625 Briggs Road                | Menifee, CA            | 92585 |
| Menifee County Library*                         | 28798 La Piedra Road             | Menifee, CA            | 92584 |
| Sun City County Library*                        | 26982 Cherry Hills Boulevard     | Menifee, CA            | 92586 |
| Moreno Valley DPSS*                             | 12625 Heacock Street             | Moreno Valley, CA      | 92553 |
| Moreno Valley Mall*                             | 22500 Town Circle                | Moreno Valley, CA      | 92553 |
| City of Moreno Valley**                         | 14177 Frederick Street           | Moreno Valley, CA      | 92553 |
| City of Murrieta**                              | 1 Town Square                    | Murrieta, CA           | 92562 |
| Murrieta Public Library*                        | 24700 Adams Avenue               | Murrieta, CA           | 92562 |
| City of Norco**                                 | 2870 Clark Avenue                | Norco, CA              | 92860 |
| Norco County Library*                           | 3240 Hamner Avenue               | Norco, CA              | 92860 |

\*9 de mayo de 2022 al 6 de junio de 2022, lunes a viernes (a excepción de los Días Festivos), de 10:00am a 3:00pm; y el Día de Elección, el 7 de junio de 2022, de 7:00am a 8:00pm.

\*\*9 de mayo de 2022 al 6 de junio de 2022, durante los horarios laborales habituales en la ciudad; y el Día de Elección, el 7 de junio de 2022, de 7:00am a 8:00pm.

## UBICACIONES PARA ENTREGAR BOLETAS

Las fechas y horarios varían – consulte a continuación para obtener más información.

|                                               |                                     |                    |       |
|-----------------------------------------------|-------------------------------------|--------------------|-------|
| City of Palm Desert**                         | 73510 Fred Waring Drive             | Palm Desert, CA    | 92260 |
| Palm Desert Library*                          | 73300 Fred Waring Drive             | Palm Desert, CA    | 92260 |
| The Shops at Palm Desert*                     | 72840 Highway 111                   | Palm Desert, CA    | 92260 |
| City of Palm Springs**                        | 3200 E Tahquitz Canyon Way          | Palm Springs, CA   | 92262 |
| James O. Jessie Desert Highland Unity Center* | 480 W Tramview                      | Palm Springs, CA   | 92262 |
| City of Perris**                              | 101 North D Street                  | Perris, CA         | 92570 |
| Mead Valley Community Center*                 | 21091 Rider Street                  | Perris, CA         | 92570 |
| Perris DPSS*                                  | 201 Redlands Avenue                 | Perris, CA         | 92571 |
| City of Rancho Mirage**                       | 69825 Highway 111                   | Rancho Mirage, CA  | 92270 |
| The River*                                    | 71800 Highway 111                   | Rancho Mirage, CA  | 92270 |
| Arlanza Community Center*                     | 7950 Philbin Avenue                 | Riverside, CA      | 92503 |
| Galleria at Tyler*                            | 1299 Galleria at Tyler              | Riverside, CA      | 92503 |
| Highgrove Library*                            | 530 Center Street                   | Riverside, CA      | 92507 |
| Joyce Jackson Community Center*               | 5505 Dewey Avenue                   | Riverside, CA      | 92504 |
| Marcy Branch Library*                         | 6927 Magnolia Avenue                | Riverside, CA      | 92506 |
| Mission Grove Shopping Center*                | 335 E Alessandro Boulevard          | Riverside, CA      | 92508 |
| Orange Terrace Community Center*              | 20010 Orange Terrace Parkway        | Riverside, CA      | 92508 |
| Renck Community Center*                       | 4015 Jackson Street                 | Riverside, CA      | 92503 |
| Riverside County Registrar of Voters***       | 2720 Gateway Drive                  | Riverside, CA      | 92507 |
| Ruth Lewis Community Center*                  | 701 Orange Street                   | Riverside, CA      | 92501 |
| SPC Jesus S. Duran Eastside Library*          | 4033 Chicago Avenue Suite C         | Riverside, CA      | 92507 |
| SSgt. Salvador J. Lara Casa Blanca Library*   | 2985 Madison Street                 | Riverside, CA      | 92504 |
| Stratton Community Center*                    | 2008 Martin Luther King Boulevard   | Riverside, CA      | 92507 |
| Woodcrest County Library*                     | 16625 Krameria Avenue               | Riverside, CA      | 92504 |
| City of Riverside**                           | 3900 Main Street, 7th Floor         | Riverside, CA      | 92501 |
| City of San Jacinto**                         | 595 S San Jacinto Avenue            | San Jacinto, CA    | 92583 |
| Valley Wide Recreation & Park District*       | 901 W Esplanade Avenue              | San Jacinto, CA    | 92582 |
| City of Temecula**                            | 41000 Main Street                   | Temecula, CA       | 92590 |
| Promenade Temecula*                           | 40820 Winchester Road               | Temecula, CA       | 92591 |
| Temecula Community Center*                    | 28816 Pujol Street                  | Temecula, CA       | 92590 |
| Temecula Public Library*                      | 30600 Pauba Road                    | Temecula, CA       | 92592 |
| Coachella Valley Animal Campus*               | 72050 Pet Land Place                | Thousand Palms, CA | 92276 |
| City of Wildomar**                            | 23873 Clinton Keith Road, Suite 110 | Wildomar, CA       | 92595 |
| Wildomar County Library*                      | 34303 Mission Trail                 | Wildomar, CA       | 92595 |
| French Valley County Library*                 | 31526 Skyview Road                  | Winchester, CA     | 92596 |

\*9 de mayo de 2022 al 6 de junio de 2022, lunes a viernes (a excepción de los Días Festivos), de 10:00am a 3:00pm; y el Día de Elección, el 7 de junio de 2022, de 7:00am a 8:00pm.

\*\*9 de mayo de 2022 al 6 de junio de 2022, durante los horarios laborales habituales de la ciudad; y el Día de Elección, el 7 de junio de 2022, de 7:00am a 8:00pm.

\*\*\*El buzón de entrega de boletas de la oficina del Registro de Votantes del Condado de Riverside esta disponible las 24 horas del día, los 7 días de la semana, a partir del 9 de mayo de 2022.

---



---

**¿NO PUEDE VOTAR EL DÍA DE ELECCIÓN?  
LO HACEMOS QUE SEA FÁCIL  
VOTAR POR ANTICIPADO**

---



---



**EN LA OFICINA DEL REGISTRO DE VOTANTES  
2720 Gateway Drive, Riverside, CA 92507**

**9 de mayo al 6 de junio  
(a excepción de los Días Festivos)  
lunes a viernes  
8:00 a.m. a 5:00 p.m.**

**28 de mayo al 30 de mayo  
9:00 a.m. a 5:00 p.m.**

**4 de junio al 5 de junio  
9:00 a.m. a 5:00 p.m.**

**Día de Elección, 7 de junio  
7:00 a.m. a 8:00 p.m.**

---



---

**VOTACIÓN POR CORREO**

Todos los votantes registrados elegibles en el Condado de Riverside para la Elección Primaria Directa a Nivel Estatal del 7 de junio de 2022, recibirán una boleta por correo a partir del lunes 9 de mayo de 2022. Devuelva por correo su Boleta de Votación por Correo o en una de las siguientes ubicaciones:

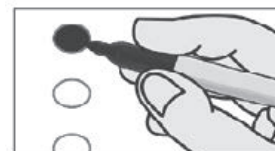
| ★ ★ ★ ★ ★                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | ★ ★ ★ ★ ★                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | ★ ★ ★ ★ ★                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b><u>Registro de Votantes</u></b><br/>2720 Gateway Drive<br/>Riverside, CA 92507</p> <p><b>9 de mayo – 6 de junio</b><br/>(a excepción de los Días Festivos)<br/>lunes a viernes<br/>8:00 a.m. a 5:00 p.m.</p> <p><b>28 de mayo – 30 de mayo</b><br/>9:00 a.m. a 5:00 p.m.</p> <p><b>4 de junio – 5 de junio</b><br/>9:00 a.m. a 5:00 p.m.</p> <p><b>Día de Elección, 7 de junio</b><br/>7:00 a.m. a 8:00 p.m.</p> | <p><b><u>Ubicaciones para Entregar Boletas</u></b></p> <p><b>9 de mayo – 6 de junio</b><br/>Fechas, Ubicaciones y Horarios Varían</p> <p><b>Todas las Ubicaciones de Entrega</b><br/>Abiertas el Día de Elección,<br/>7 de junio, de 7:00 a.m. a 8:00 p.m.</p> <p><b>Registro de Votantes</b><br/>Buzon de entrega seguro las<br/>24 horas al día</p> <p>Vea la lista de ubicaciones y<br/>horarios en línea en<br/><a href="http://www.voteinfo.net">www.voteinfo.net</a></p> | <p><b><u>Centros de Votación</u></b><br/>Fechas, Ubicaciones y Horarios Varían</p> <p><b>Centros de Votación de 11-Días</b><br/>Abiertos del<br/>28 de mayo al 7 de junio</p> <p><b>Centros de Votación de 4-Días</b><br/>Abiertos del<br/>4 de junio al 7 de junio</p> <p><b>Todos los Centros de Votación</b><br/>Abiertos el Día de Elección,<br/>7 de junio<br/>de 7:00 a.m. a 8:00 p.m.</p> <p>Vea la lista de ubicaciones y<br/>horarios en línea en<br/><a href="http://www.voteinfo.net">www.voteinfo.net</a></p> |

# CÓMO MARCAR SU BOLETA OFICIAL DE PAPEL

Por favor consulte las siguientes instrucciones sobre cómo marcar adecuadamente su Boleta Oficial de Papel:

- Rellene completamente el óvalo junto a su selección, como en el ejemplo provisto.
- Revise el frente y el reverso de la boleta para ver las contiendas de votación.
- Use un bolígrafo o marcador de tinta negra. No use tinta roja.
- Se prefiere que rellene completamente el óvalo.
- Vote solamente por el número de votos permitidos en cada contienda (es decir, vote por uno, vote por no más de dos, etc.).
- Por favor mantenga la boleta de Votación por Correo doblada de la misma manera tal como la recibió.

**PARA MARCAR SU VOTO  
RELLENE EL ÓVALO**



**!!!VOTE!!!**

## **¡NOTA IMPORTANTE!**

**Debe completar y firmar el sobre de devolución  
para que se cuente su boleta de Votación por Correo.**

---

## **Dos Contiendas del Senado de los EE. UU. en la Boleta**

La oficina del Senado de los EE. UU. tendrá DOS contiendas separadas en la boleta de la Elección Primaria del 7 de junio de 2022. Puede votar en ambas contiendas.

La primera contienda es una elección ordinaria para el mandato completo de 6-años a partir del 3 de enero de 2023 (mandato completo).

La segunda es una elección de una vacante especial, el funcionario actual está cubriendo una vacante de forma temporal para lo que resta del período actual, que finaliza el 3 de enero de 2023 (mandato parcial/no terminado).

| VOTER-NOMINATED OFFICES<br>CARGOS NOMINADOS POR LOS VOTANTES                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                  |  |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| STATE<br>ESTADO                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                  |  |
| Governor<br>Gobernador                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                  |  |
| Vote for One / Vote por Uno                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                  |  |
| <p>There are 26 candidates for Governor.<br/>Choose only 1<br/>Hay 26 candidatos para Gobernador.<br/>Sólo se puede elegir 1</p>                                                                      |                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                  |  |
| <input type="radio"/> <b>ANTHONY "TONY" FANARA</b><br>Party Preference: Democratic<br>Preference de Partido: Demócrata<br>Owner of Restaurant<br>Proprietario de Restaurante                          | <input type="radio"/> <b>ROBERT C. NEWMAN II</b><br>Party Preference: Republican<br>Preference de Partido: Republicano<br>Farmer / Psychologist<br>Agricultor / Psicólogo                       | <input type="radio"/> <b>FREDERIC C. SCHULTZ</b><br>Party Preference: None<br>Preference de Partido: Ninguna<br>Human Rights Attorney<br>Abogado de Derechos Humanos                             |  |
| <input type="radio"/> <b>SERGE FIANKAN</b><br>Party Preference: None<br>Preference de Partido: Ninguna<br>Small Business Owner<br>Propietario de Pequeña Empresa                                      | <input type="radio"/> <b>BRIAN DAHLE</b><br>Party Preference: Republican<br>Preference de Partido: Republicano<br>Senator / Farmer<br>Senador / Agricultor                                      | <input type="radio"/> <b>WOODROW "WOODY" SANDERS III</b><br>Party Preference: None<br>Preference de Partido: Ninguna<br>Entrepreneur / Director / Engineer<br>Emprendedor / Director / Ingeniero |  |
| <input type="radio"/> <b>LUIS JAVIER RODRIGUEZ</b><br>Party Preference: Green<br>Preference de Partido: Verde<br>Writer / Poet<br>Escritor / Poeta                                                    | <input type="radio"/> <b>JOEL VENTRESCA</b><br>Party Preference: Democratic<br>Preference de Partido: Demócrata<br>Retired Airport Analyst<br>Analista en Aeropuertos Jubilado                  | <input type="radio"/> <b>REINETTE SENUM</b><br>Party Preference: None<br>Preference de Partido: Ninguna                                                                                          |  |
| <input type="radio"/> <b>LEO S. ZACKY</b><br>Party Preference: Republican<br>Preference de Partido: Republicano<br>Businessman / Farmer / Broadcaster<br>Empresario / Agricultor / Comentarista       | <input type="radio"/> <b>MAJOR WILLIAMS</b><br>Party Preference: Republican<br>Preference de Partido: Republicano<br>Entrepreneur / Businessman<br>Emprendedor / Empresario                     | <input type="radio"/> <b>LONNIE SORTOR</b><br>Party Preference: Republican<br>Preference de Partido: Republicano<br>Business Owner<br>Propietario de Empresa                                     |  |
| <input type="radio"/> <b>BRADLEY ZINK</b><br>Party Preference: None<br>Preference de Partido: Ninguna<br>Children's Book Author<br>Autor de Libros para Niños                                         | <input type="radio"/> <b>RON JONES</b><br>Party Preference: Republican<br>Preference de Partido: Republicano                                                                                    | <input type="radio"/> <b>ARMANDO "MANDO" PEREZ-SERRATO</b><br>Party Preference: Democratic<br>Preference de Partido: Demócrata                                                                   |  |
| <input type="radio"/> <b>JENNY RAE LE ROUX</b><br>Party Preference: Republican<br>Preference de Partido: Republicano<br>Entrepreneur / Mom / Businesswoman<br>Emprendedora / Mamá / Empresaria        | <input type="radio"/> <b>ANTHONY TRIMINO</b><br>Party Preference: Republican<br>Preference de Partido: Republicano<br>Entrepreneur / CEO<br>Emprendedor / Director Ejecutivo                    | <input type="radio"/> <b>JAMES G. HANINK</b><br>Party Preference: None<br>Preference de Partido: Ninguna<br>Retired Educator<br>Educador Jubilado                                                |  |
| <input type="radio"/> <b>DAVID LOZANO</b><br>Party Preference: Republican<br>Preference de Partido: Republicano<br>Executive Officer / Attorney<br>Oficial Ejecutivo / Abogado                        | <input type="radio"/> <b>DANIEL R. MERCURI</b><br>Party Preference: Republican<br>Preference de Partido: Republicano<br>Father / Business Owner<br>Padre / Propietario de Empresa               | <input type="radio"/> <b>SHAWN COLLINS</b><br>Party Preference: Republican<br>Preference de Partido: Republicano<br>Military Officer / Attorney<br>Oficial Militar / Abogado                     |  |
| <input type="radio"/> <b>RONALD A. ANDERSON</b><br>Party Preference: Republican<br>Preference de Partido: Republicano<br>Contractor / Inspector / Businessman<br>Contratista / Inspector / Empresario | <input type="radio"/> <b>CRISTIAN RAUL MORALES</b><br>Party Preference: Republican<br>Preference de Partido: Republicano<br>Director of Operations<br>Director de Operaciones                   | <input type="radio"/> <b>HEATHER COLLINS</b><br>Party Preference: Green<br>Preference de Partido: Verde<br>Small Business Owner<br>Propietaria de Pequeña Empresa                                |  |
| <input type="radio"/> <b>GAVIN NEWSOM</b><br>Party Preference: Democratic<br>Preference de Partido: Demócrata<br>Governor of California<br>Gobernador de California                                   | <input type="radio"/> <b>MICHAEL SHELLENBERGER</b><br>Party Preference: None<br>Preference de Partido: Ninguna<br>Homelessness Policy Advocate<br>Defensor de Políticas para Personas sin Hogar | <input type="radio"/>                                                                                                                                                                            |  |
| Lieutenant Governor<br>Vicegobernador                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                  |  |
| Vote for One / Vote por Uno                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                  |  |
| <p>There are 8 candidates for Lieutenant Governor.<br/>Choose only 1<br/>Hay 8 candidatos para Vicegobernador.<br/>Sólo se puede elegir 1</p>                                                         |                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                  |  |
| <input type="radio"/> <b>ANGELA E. UNDERWOOD JACOBS</b><br>Party Preference: Republican<br>Preference de Partido: Republicano<br>Businesswoman / Deputy Mayor<br>Empresaria / Alcaldesa Adjunta       | <input type="radio"/> <b>MOHAMMAD ARIF</b><br>Party Preference: Peace and Freedom<br>Preference de Partido: Paz y Libertad<br>Businessman<br>Empresario                                         | <input type="radio"/> <b>WILLIAM CAVETT "SKEE" SAACKE</b><br>Party Preference: Democratic<br>Preference de Partido: Demócrata<br>California Trial Attorney<br>Abogado Litigante de California    |  |

SAMPLE BALLOT / BOLETA DE MUESTRA

BT-39

|                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                       |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <input type="radio"/> <b>DAVID FENNEL</b><br>Party Preference: Republican<br>Preferencia de Partido: Republicano<br>Entrepreneur<br>Emprendedor              | <input type="radio"/> <b>JEFFREY HIGHBEAR MORGAN</b><br>Party Preference: Democratic<br>Preferencia de Partido: Demócrata<br>Businessman / Engineer<br>Empresario / Ingeniero | <input type="radio"/> <b>DAVID HILLBERG</b><br>Party Preference: None<br>Preferencia de Partido: Ninguna<br>Aviation Mechanic / Actor<br>Mecánico de Aviación / Actor |
| <input type="radio"/> <b>ELENI KOUNALAKIS</b><br>Party Preference: Democratic<br>Preferencia de Partido: Demócrata<br>Lieutenant Governor<br>Vicegobernadora | <input type="radio"/> <b>CLINT W. SAUNDERS</b><br>Party Preference: Republican<br>Preferencia de Partido: Republicano<br>Mental Health Worker<br>Trabajador de Salud Mental   | <input type="radio"/>                                                                                                                                                 |

CARD 1 OF 2 / TARJETA 1 DE 2  
TURN CARD OVER - VOTE BOTH SIDES  
VOLTEAR TARJETA - VOTE AMBOS LADOS

SAMPLE BALLOT / BOLETA DE MUESTRA

| VOTER-NOMINATED OFFICES<br>CARGOS NOMINADOS POR LOS VOTANTES                                                                                                                                                                     | Treasurer<br>Tesorero<br>Vote for One / Vote por Uno                                                                                                                                                                         | Insurance Commissioner<br>Comisionado de Seguros<br>Vote for One / Vote por Uno                                                                                                                                                     |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| STATE<br>ESTADO                                                                                                                                                                                                                  | <input type="radio"/> <b>FIONA MA</b><br>Party Preference: Democratic<br>Preference de Partido: Demócrata<br>State Treasurer / CPA<br>Tesorera Estatal / Contadora Pública Certificada                                       | <input type="radio"/> <b>ROBERT J. MOLNAR</b><br>Party Preference: None<br>Preference de Partido: Ninguna<br>Healthcare Advocate / Businessman<br>Defensor de la Salud / Empresario                                                 |
| Secretary of State<br>Secretario de Estado<br>Vote for One / Vote por Uno                                                                                                                                                        | <input type="radio"/> <b>JACK M. GUERRERO</b><br>Party Preference: Republican<br>Preference de Partido: Republicano<br>Councilmember / CPA / Economist<br>Miembro del Consejo / Contador Público Certificado / Economista    | <input type="radio"/> <b>NATHALIE HRIZI</b><br>Party Preference: Peace and Freedom<br>Preference de Partido: Paz y Libertad<br>Teacher / Union Officer<br>Maestra / Representante Sindical                                          |
| <input type="radio"/> <b>JAMES "JW" PAINE</b><br>Party Preference: Republican<br>Preference de Partido: Republicano<br>Teamster Truck Driver<br>Camionero Sindicalizado con Teamsters                                            | <input type="radio"/> <b>MEGHANN ADAMS</b><br>Party Preference: Peace and Freedom<br>Preference de Partido: Paz y Libertad<br>School Bus Driver<br>Conductora de Autobús Escolar                                             | <input type="radio"/> <b>ROBERT HOWELL</b><br>Party Preference: Republican<br>Preference de Partido: Republicano<br>Cybersecurity Equipment Manufacturer<br>Fabricante de Equipos de Ciberseguridad                                 |
| <input type="radio"/> <b>RACHEL HAMM</b><br>Party Preference: Republican<br>Preference de Partido: Republicano<br>Author<br>Autora                                                                                               | <input type="radio"/> <b>ANDREW DO</b><br>Party Preference: Republican<br>Preference de Partido: Republicano<br>Chief Financial Officer<br>Director de Finanzas                                                              | <input type="radio"/> <b>GREG CONLON</b><br>Party Preference: Republican<br>Preference de Partido: Republicano<br>Businessman / CPA<br>Empresario / Contador Público Certificado                                                    |
| <input type="radio"/> <b>MATTHEW D. CINQUANTA</b><br>Party Preference: None<br>Preference de Partido: Ninguna<br>Private Investigator<br>Investigador Privado                                                                    | <input type="radio"/>                                                                                                                                                                                                        | <input type="radio"/> <b>VERONIKA FIMBRES</b><br>Party Preference: Green<br>Preference de Partido: Verde<br>Nurse<br>Enfermera                                                                                                      |
| <input type="radio"/> <b>RAUL RODRIGUEZ JR.</b><br>Party Preference: Republican<br>Preference de Partido: Republicano<br>Retired Warehouseman<br>Trabajador de Almacén Jubilado                                                  | <b>Attorney General<br/>Procurador General<br/>Vote for One / Vote por Uno</b>                                                                                                                                               | <input type="radio"/> <b>RICARDO LARA</b><br>Party Preference: Democratic<br>Preference de Partido: Demócrata<br>Insurance Commissioner<br>Comisionado de Seguros                                                                   |
| <input type="radio"/> <b>GARY N. BLENNER</b><br>Party Preference: Green<br>Preference de Partido: Verde<br>Teacher<br>Maestro                                                                                                    | <input type="radio"/> <b>ANNE MARIE SCHUBERT</b><br>Party Preference: None<br>Preference de Partido: Ninguna<br>District Attorney<br>Fiscal de Distrito                                                                      | <input type="radio"/> <b>MARC LEVINE</b><br>Party Preference: Democratic<br>Preference de Partido: Demócrata<br>Member, California State Assembly<br>Miembro de la Asamblea del Estado de California                                |
| <input type="radio"/> <b>ROB BERNOSKY</b><br>Party Preference: Republican<br>Preference de Partido: Republicano<br>Chief Financial Officer<br>Director de Finanzas                                                               | <input type="radio"/> <b>NATHAN HOCHMAN</b><br>Party Preference: Republican<br>Preference de Partido: Republicano<br>General Counsel<br>Asesor Jurídico General                                                              | <input type="radio"/> <b>VINSON EUGENE ALLEN</b><br>Party Preference: Democratic<br>Preference de Partido: Demócrata<br>Medical Doctor / Businessman<br>Doctor en Medicina / Empresario                                             |
| <input type="radio"/> <b>SHIRLEY N. WEBER</b><br>Party Preference: Democratic<br>Preference de Partido: Demócrata<br>Appointed California Secretary of State<br>Secretaria de Estado Designada de California                     | <input type="radio"/> <b>DAN KAPELOVITZ</b><br>Party Preference: Green<br>Preference de Partido: Verde<br>Criminal Defense Attorney<br>Abogado de Defensa Criminal                                                           | <input type="radio"/> <b>JASPER "JAY" JACKSON</b><br>Party Preference: Democratic<br>Preference de Partido: Demócrata<br>Paralegal<br>Asistente Jurídico                                                                            |
| <input type="radio"/>                                                                                                                                                                                                            | <input type="radio"/> <b>ROB BONTA</b><br>Party Preference: Democratic<br>Preference de Partido: Demócrata<br>Appointed Attorney General of the State of California<br>Procurador General Designado del Estado de California | <input type="radio"/>                                                                                                                                                                                                               |
| <b>Controller<br/>Contralor<br/>Vote for One / Vote por Uno</b>                                                                                                                                                                  | <input type="radio"/> <b>ERIC EARLY</b><br>Party Preference: Republican<br>Preference de Partido: Republicano<br>Attorney / Business Owner<br>Abogado / Propietario de Empresa                                               | <b>Member, State Board of Equalization, District 4<br/>Miembro, Junta de Equalización del Estado, Distrito 4<br/>Vote for One / Vote por Uno</b>                                                                                    |
| <input type="radio"/> <b>LAURA WELLS</b><br>Party Preference: Green<br>Preference de Partido: Verde<br>Financial Analyst<br>Analista Financiera                                                                                  | <input type="radio"/>                                                                                                                                                                                                        | <input type="radio"/> <b>MIKE SCHAEFER</b><br>Party Preference: Democratic<br>Preference de Partido: Demócrata<br>Member, State Board of Equalization, 4th District<br>Miembro de la Junta de Equalización del Estado, 4.º Distrito |
| <input type="radio"/> <b>LANHEE CHEN</b><br>Party Preference: Republican<br>Preference de Partido: Republicano<br>Fiscal Advisor / Educator<br>Asesor Fiscal / Educador                                                          |                                                                                                                                                                                                                              | <input type="radio"/> <b>ERIK PETERSON</b><br>Party Preference: Republican<br>Preference de Partido: Republicano<br>Huntington Beach Councilmember / Businessman<br>Miembro del Consejo de Huntington Beach / Empresario            |
| <input type="radio"/> <b>MALIA M. COHEN</b><br>Party Preference: Democratic<br>Preference de Partido: Demócrata<br>California State Board of Equalization Member<br>Miembro de la Junta de Equalización del Estado de California |                                                                                                                                                                                                                              | <input type="radio"/> <b>MATTHEW HARPER</b><br>Party Preference: Republican<br>Preference de Partido: Republicano<br>Businessman / Business Owner<br>Empresario / Propietario de Empresa                                            |
| <input type="radio"/> <b>STEVE GLAZER</b><br>Party Preference: Democratic<br>Preference de Partido: Demócrata<br>California State Senator<br>Senador Estatal de California                                                       |                                                                                                                                                                                                                              | <input type="radio"/> <b>JOHN F. KELLY</b><br>Party Preference: Republican<br>Preference de Partido: Republicano<br>Small Business Owner<br>Propietario de Pequeña Empresa                                                          |

|                       |                                                                                                                                                                           |
|-----------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <input type="radio"/> | <b>RON GALPERIN</b><br>Party Preference: Democratic<br>Preferencia de Partido: Demócrata<br>Controller, City of Los Angeles / Abogado<br>Contralor, Ciudad de Los Angeles |
| <input type="radio"/> | <b>YVONNE YIU</b><br>Party Preference: Democratic<br>Preferencia de Partido: Demócrata<br>Chief Financial Officer<br>Directora de Finanzas                                |
| <input type="radio"/> |                                                                                                                                                                           |

|                       |                                                                                                                                                                |
|-----------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <input type="radio"/> | <b>DENIS R. BILODEAU</b><br>Party Preference: Republican<br>Preferencia de Partido: Republicano<br>Taxpayer Advocate / Ingeniero<br>Defensor del Contribuyente |
| <input type="radio"/> | <b>RANDELL R. ECONOMY</b><br>Party Preference: Republican<br>Preferencia de Partido: Republicano<br>Small Business Owner<br>Propietario de Pequeña Empresa     |
| <input type="radio"/> | <b>DAVID DODSON</b><br>Party Preference: Democratic<br>Preferencia de Partido: Demócrata<br>State Board Supervisor<br>Supervisor de Junta Estatal              |
| <input type="radio"/> |                                                                                                                                                                |

| VOTER-NOMINATED OFFICES<br>CARGOS NOMINADOS POR LOS VOTANTES                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                          |  |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| UNITED STATES SENATOR<br>SENADOR DE ESTADOS UNIDOS                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                          |  |
| En esta boleta electoral hay dos contiendas para el Senado de los EE. UU. <ul style="list-style-type: none"><li>• Una es por todo el periodo de 6 años que finaliza el 3 de enero de 2029.</li><li>• La otra es por lo que resta del periodo actual, que finaliza el 3 de enero de 2023.</li></ul> Puede votar en ambas contiendas. |                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                          |  |
| Full Term<br>Mandato Completo                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                          |  |
| Vote for One / Vote por Uno                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                          |  |
| There are 23 candidates for United States Senator.<br>Choose only 1<br>Hay 23 candidatos para Senador de Estados Unidos.<br>Sólo se puede elegir 1                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                          |  |
| <input type="radio"/> SARAH SUN LIEW<br>Party Preference: Republican<br>Preference de Partido: Republicano<br>Entrepreneur / Non-Profit Director<br>Emprendedora / Directora de Organización Sin Fines de Lucro                                                                                                                     | <input type="radio"/> DEON D. JENKINS<br>Party Preference: None<br>Preference de Partido: Ninguna                                                                                                  | <input type="radio"/> DOUGLAS HOWARD PIERCE<br>Party Preference: Democratic<br>Preference de Partido: Demócrata<br>Missing Children's Advocate<br>Defensor de Niños Desaparecidos        |  |
| <input type="radio"/> DAPHNE BRADFORD<br>Party Preference: None<br>Preference de Partido: Ninguna<br>Education Consultant<br>Consultora Educativa                                                                                                                                                                                   | <input type="radio"/> CARLOS GUILLERMO TAPIA<br>Party Preference: Republican<br>Preference de Partido: Republicano<br>Business Owner / Realtor<br>Propietario de Empresa / Agente de Bienes Raíces | <input type="radio"/> MYRON L. HALL<br>Party Preference: Republican<br>Preference de Partido: Republicano<br>Podiatric Physician<br>Médico Podólogo                                      |  |
| <input type="radio"/> JAMES P. BRADLEY<br>Party Preference: Republican<br>Preference de Partido: Republicano<br>CEO / Business Owner<br>Director Ejecutivo / Propietario de Empresa                                                                                                                                                 | <input type="radio"/> MARK P. MEUSER<br>Party Preference: Republican<br>Preference de Partido: Republicano<br>Constitutional Attorney<br>Abogado Constitucionalista                                | <input type="radio"/> TIMOTHY J URSICH<br>Party Preference: Democratic<br>Preference de Partido: Demócrata<br>Doctor                                                                     |  |
| <input type="radio"/> AKINYEMI AGBEDE<br>Party Preference: Democratic<br>Preference de Partido: Demócrata<br>Mathematician<br>Matemático                                                                                                                                                                                            | <input type="radio"/> CHUCK SMITH<br>Party Preference: Republican<br>Preference de Partido: Republicano<br>Retired Law Enforcement<br>Policia Jubilado                                             | <input type="radio"/> JAMES "HENK" CONN<br>Party Preference: Green<br>Preference de Partido: Verde<br>Teacher<br>Maestro                                                                 |  |
| <input type="radio"/> JON ELIST<br>Party Preference: Republican<br>Preference de Partido: Republicano<br>Small Business Owner<br>Propietario de Pequeña Empresa                                                                                                                                                                     | <input type="radio"/> JOHN THOMPSON PARKER<br>Party Preference: Peace and Freedom<br>Preference de Partido: Paz y Libertad<br>Social Justice Advocate<br>Defensor de Justicia Social               | <input type="radio"/> DON J. GRUNDMANN<br>Party Preference: None<br>Preference de Partido: Ninguna<br>Doctor of Chiropractic<br>Doctor en Quiropráctica                                  |  |
| <input type="radio"/> PAMELA ELIZONDO<br>Party Preference: Green<br>Preference de Partido: Verde<br>Marijuana Plastic Entrepreneur<br>Emprendedora de Plásticos de Marihuana                                                                                                                                                        | <input type="radio"/> ALEX PADILLA<br>Party Preference: Democratic<br>Preference de Partido: Demócrata<br>Appointed United States Senator<br>Senador de los Estados Unidos Designado               | <input type="radio"/> ELEANOR GARCIA<br>Party Preference: None<br>Preference de Partido: Ninguna<br>Industrial Worker<br>Trabajadora Industrial                                          |  |
| <input type="radio"/> DAN O'DOWD<br>Party Preference: Democratic<br>Preference de Partido: Demócrata                                                                                                                                                                                                                                | <input type="radio"/> ENRIQUE PETRIS<br>Party Preference: Republican<br>Preference de Partido: Republicano<br>Businessman / Investor<br>Empresario / Inversionista                                 | <input type="radio"/> ROBERT GEORGE LUCERO, JR<br>Party Preference: Republican<br>Preference de Partido: Republicano<br>Executive Business Consultant<br>Consultor Empresarial Ejecutivo |  |
| <input type="radio"/> CORDIE WILLIAMS<br>Party Preference: Republican<br>Preference de Partido: Republicano<br>Doctor / Business Owner<br>Doctor / Propietario de Empresa                                                                                                                                                           | <input type="radio"/> OBAIDUL HUQ PIRJADA<br>Party Preference: Democratic<br>Preference de Partido: Demócrata<br>Attorney<br>Abogado                                                               | <input type="radio"/>                                                                                                                                                                    |  |
| Partial / Unexpired Term<br>Mandato Parcial / No Terminado                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                          |  |
| Vote for One / Vote por Uno                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                          |  |
| There are 8 candidates for United States Senator.<br>Choose only 1<br>Hay 8 candidatos para Senador de Estados Unidos.<br>Sólo se puede elegir 1                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                          |  |
| <input type="radio"/> DAPHNE BRADFORD<br>Party Preference: None<br>Preference de Partido: Ninguna<br>Education Consultant<br>Consultora Educativa                                                                                                                                                                                   | <input type="radio"/> DAN O'DOWD<br>Party Preference: Democratic<br>Preference de Partido: Demócrata                                                                                               | <input type="radio"/> MYRON L. HALL<br>Party Preference: Republican<br>Preference de Partido: Republicano<br>Podiatric Physician<br>Médico Podólogo                                      |  |

SAMPLE BALLOT / BOLETA DE MUESTRA

BT-39

|                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                         |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <input type="radio"/> JAMES P. BRADLEY<br>Party Preference: Republican<br>Preferencia de Partido: Republicano<br>CEO / Business Owner<br>Director Ejecutivo / Propietario de Empresa | <input type="radio"/> MARK P. MEUSER<br>Party Preference: Republican<br>Preferencia de Partido: Republicano<br>Constitutional Attorney<br>Abogado Constitucionalista                  | <input type="radio"/> TIMOTHY URSICH JR.<br>Party Preference: Democratic<br>Preferencia de Partido: Demócrata<br>Doctor |
| <input type="radio"/> JON ELIST<br>Party Preference: Republican<br>Preferencia de Partido: Republicano<br>Small Business Owner<br>Propietario de Pequeña Empresa                     | <input type="radio"/> ALEX PADILLA<br>Party Preference: Democratic<br>Preferencia de Partido: Demócrata<br>Appointed United States Senator<br>Senador de los Estados Unidos Designado | <input type="radio"/>                                                                                                   |

CARD 2 OF 2 / TARJETA 2 DE 2  
TURN CARD OVER - VOTE BOTH SIDES  
VOLTEAR TARJETA - VOTE AMBOS LADOS

SAMPLE BALLOT / BOLETA DE MUESTRA

| VOTER-NOMINATED OFFICES<br>CARGOS NOMINADOS POR LOS VOTANTES                                                                                                                                            |                       | Judge of the Superior Court, Office #11<br>Juez del Tribunal Superior, Oficina #11                                              | Assessor / County Clerk / Recorder<br>Tasador / Secretario del Condado / Registrador                                             |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| UNITED STATES REPRESENTATIVE<br>REPRESENTANTE DE ESTADOS UNIDOS                                                                                                                                         | <input type="radio"/> | <b>LAURA GARCIA</b><br>Superior Court Commissioner<br>Comisionada del Tribunal Superior                                         | <input type="radio"/> <b>PETER ALDANA</b><br>Assessor-County Clerk-Recorder<br>Tasador-Secretario del Condado-Registrador        |
| 41st Congressional District<br>Distrito Congresional Núm. 41                                                                                                                                            | <input type="radio"/> | <b>JAY K. KIEL</b><br>County of Riverside Deputy District Attorney<br>Fiscal Adjunto de Distrito del Condado de Riverside       | <input type="radio"/>                                                                                                            |
| <input type="radio"/> <b>KEN CALVERT</b><br>Party Preference: Republican<br>Preferencia de Partido: Republicano<br>U.S. Representative<br>Representante de los Estados Unidos                           | <input type="radio"/> | <input type="radio"/>                                                                                                           | <b>Auditor / Controller<br/>Auditor / Contralor</b>                                                                              |
| <input type="radio"/> <b>WILL ROLLINS</b><br>Party Preference: Democratic<br>Preferencia de Partido: Demócrata<br>National Security Prosecutor<br>Fiscal de Seguridad Nacional                          | <input type="radio"/> | <b>Judge of the Superior Court, Office #26<br/>Juez del Tribunal Superior, Oficina #26</b>                                      | <input type="radio"/> <b>MARSHALL CAMPBELL</b><br>Certified Public Accountant<br>Contador Público Certificado                    |
| <input type="radio"/> <b>JOHN MICHAEL LUCIO</b><br>Party Preference: Republican<br>Preferencia de Partido: Republicano<br>Facilities Management Consultant<br>Consultor Administrativo de Instalaciones | <input type="radio"/> | <b>JASON STONE</b><br>County of Riverside Deputy District Attorney<br>Fiscal Adjunto de Distrito del Condado de Riverside       | <input type="radio"/> <b>BEN J. BENOIT</b><br>Auditor / Mayor / Businessman<br>Auditor / Alcalde / Empresario                    |
| <input type="radio"/> <b>SHRINA KURANI</b><br>Party Preference: Democratic<br>Preferencia de Partido: Demócrata<br>Engineer / Entrepreneur<br>Ingeniera / Emprendedora                                  | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> <b>ERIC ISAAC</b><br>Superior Court Commissioner<br>Comisionado del Tribunal Superior                     | <input type="radio"/> <b>PAUL A. ANGULO</b><br>Riverside County Auditor Controller<br>Auditor Contralor del Condado de Riverside |
| <input type="radio"/> <b>ANNA NEVENIC</b><br>Party Preference: None<br>Preferencia de Partido: Ninguna<br>Registered Nurse / Author<br>Enfermera Registrada / Autora                                    | <input type="radio"/> | <input type="radio"/>                                                                                                           | <input type="radio"/>                                                                                                            |
| <input type="radio"/>                                                                                                                                                                                   | <input type="radio"/> | <b>Judge of the Superior Court, Office #28<br/>Juez del Tribunal Superior, Oficina #28</b>                                      | <b>District Attorney<br/>Fiscal de Distrito</b>                                                                                  |
| STATE SENATOR<br>SENADOR ESTATAL                                                                                                                                                                        | <input type="radio"/> | <b>KRISTI KIRK</b><br>County of Riverside Deputy District Attorney<br>Fiscal Adjunta de Distrito del Condado de Riverside       | <input type="radio"/> <b>BURKE E. STRUNSKY</b><br>Judge of the Superior Court<br>Juez del Tribunal Superior                      |
| 32nd Senatorial District<br>Distrito Senatorial Núm. 32                                                                                                                                                 | <input type="radio"/> | <b>FRANCISCO NAVARRO</b><br>County of Riverside Deputy District Attorney<br>Fiscal Adjunto de Distrito del Condado de Riverside | <input type="radio"/> <b>MIKE HESTRIN</b><br>District Attorney<br>Fiscal de Distrito                                             |
| <input type="radio"/> <b>BRIAN NASH</b><br>Party Preference: Democratic<br>Preferencia de Partido: Demócrata<br>Analytics Consultant / Businessperson<br>Consultor Analítico / Empresario               | <input type="radio"/> | <input type="radio"/>                                                                                                           | <input type="radio"/> <b>LARA GRESSLEY</b><br>Constitutional Appellate Attorney<br>Abogada de Apelaciones Constitucionales       |
| <input type="radio"/> <b>KELLY SEYARTO</b><br>Party Preference: Republican<br>Preferencia de Partido: Republicano<br>California State Assemblymember<br>Miembro de la Asamblea Estatal de California    | <input type="radio"/> | <input type="radio"/>                                                                                                           | <input type="radio"/>                                                                                                            |
| <input type="radio"/>                                                                                                                                                                                   | <input type="radio"/> | <b>SCHOOL / ESCOLAR</b>                                                                                                         | <b>Sheriff / Coroner / Public Administrator<br/>Alguacil / Forense / Administrador Público</b>                                   |
| MEMBER OF THE STATE ASSEMBLY<br>MIEMBRO DE LA ASAMBLEA ESTATAL                                                                                                                                          | <input type="radio"/> | <b>Superintendent of Public Instruction<br/>Superintendente de Instrucción Pública</b>                                          | <input type="radio"/> <b>MICHAEL J. LUJAN</b><br>Retired Sheriff's Captain<br>Capitán del Alguacil Jubilado                      |
| 36th Assembly District<br>Distrito de la Asamblea Núm. 36                                                                                                                                               | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> <b>LANCE RAY CHRISTENSEN</b><br>Education Policy Executive<br>Ejecutivo de Políticas Educativas           | <input type="radio"/> <b>CHAD BIANCO</b><br>Sheriff<br>Alguacil                                                                  |
| <input type="radio"/>                                                                                                                                                                                   | <input type="radio"/> | <b>Vote for One / Vote por Uno</b>                                                                                              | <b>Vote for One / Vote por Uno</b>                                                                                               |

|                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                             |                       |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|
| <input type="radio"/> <b>EDUARDO GARCIA</b><br>Party Preference: Democratic<br>Preferencia de Partido: Demócrata<br>California State Assembly Member<br>Miembro de la Asamblea Estatal de California | <input type="radio"/> <b>JOSEPH GUY CAMPBELL</b><br>Montessori Education Publisher<br>Editor de Educación Montessori                        | <input type="radio"/> |
| <input type="radio"/> <b>IAN M. WEEKS</b><br>Party Preference: Republican<br>Preferencia de Partido: Republicano<br>Certified Financial Planner<br>Planificador Financiero Certificado               | <input type="radio"/> <b>JIM GIBSON</b><br>Cyber Security Professional<br>Profesional de Ciberseguridad                                     | <input type="radio"/> |
| <input type="radio"/> <b>MARLON G. WARE</b><br>Party Preference: Democratic<br>Preferencia de Partido: Demócrata<br>University Professor / Director<br>Profesor Universitario / Director             | <input type="radio"/> <b>AINYE E. LONG</b><br>Public School Teacher<br>Maestra de Escuela Pública                                           | <input type="radio"/> |
| <input type="radio"/>                                                                                                                                                                                | <input type="radio"/> <b>MARCO AMARAL</b><br>Teacher / Trustee<br>Maestro / Síndico                                                         | <input type="radio"/> |
| <b>NONPARTISAN OFFICES</b><br><b>CARGOS NO PARTIDARIOS</b>                                                                                                                                           | <input type="radio"/> <b>GEORGE YANG</b><br>Software Architect / Father<br>Arquitecto de Software / Padre                                   |                       |
| <b>JUDICIAL / JUDICIAL</b>                                                                                                                                                                           | <input type="radio"/> <b>TONY K. THURMOND</b><br>Superintendent of Public Instruction<br>Superintendente de Instrucción Pública             |                       |
| <b>Judge of the Superior Court, Office #4</b><br><b>Juez del Tribunal Superior, Oficina #4</b><br>Vote for One / Vote por Uno                                                                        | <input type="radio"/>                                                                                                                       |                       |
| <input type="radio"/> <b>RICHARD V. SWANSON</b><br>Attorney at Law<br>Abogado en Derecho                                                                                                             | <b>County Superintendent of Schools</b><br><b>Superintendente de Escuelas del Condado</b><br>Vote for One / Vote por Uno                    | <input type="radio"/> |
| <input type="radio"/> <b>AMY ZOIS BARAJAS</b><br>Senior Deputy District Attorney<br>Fiscal de Distrito Principal Adjunta                                                                             | <input type="radio"/> <b>EDWIN GOMEZ</b><br>Appointed County Superintendent of Schools<br>Superintendente de Escuelas del Condado Designado |                       |
| <input type="radio"/> <b>NATALIE LOUGH</b><br>County of Riverside Deputy District Attorney<br>Fiscal Adjunta de Distrito del Condado de Riverside                                                    | <input type="radio"/>                                                                                                                       |                       |
| <input type="radio"/>                                                                                                                                                                                | <b>COUNTY / CONDADO</b>                                                                                                                     |                       |
|                                                                                                                                                                                                      | <b>County Supervisor, District 4</b><br><b>Supervisor del Condado, Distrito 4</b><br>Vote for One / Vote por Uno                            | <input type="radio"/> |
|                                                                                                                                                                                                      | <input type="radio"/> <b>MANUEL "MANNY" PEREZ</b><br>Riverside County Supervisor<br>Supervisor del Condado de Riverside                     | <input type="radio"/> |
|                                                                                                                                                                                                      | <input type="radio"/>                                                                                                                       |                       |

|                       |                                                                                                                                                      |                       |
|-----------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|
| <input type="radio"/> | <b>Treasurer / Tax Collector</b><br><b>Tesorero / Recaudador de Impuestos</b><br>Vote for One / Vote por Uno                                         | <input type="radio"/> |
| <input type="radio"/> | <b>MATTHEW JENNINGS</b><br>Appointed Riverside County Treasurer-Tax Collector<br>Tesorero-Recaudador de Impuestos del Condado de Riverside Designado | <input type="radio"/> |

BT-39

CARD 2 OF 2 / TARJETA 2 DE 2  
TURN CARD OVER - VOTE BOTH SIDES  
VOLTAR TARJETA - VOTE AMBOS LADOS

# SECCIÓN DE LA GUÍA DE INFORMACIÓN PARA VOTANTES

Las siguientes páginas contienen información para el votante aplicable a su boleta que puede incluir lo siguiente:

## ■ DECLARACIONES DE CANDIDATOS

Es posible que esta sección de la guía no contenga una lista completa de candidatos. En la sección de la Boleta de Muestra de esta guía encontrará una lista completa de candidatos. Las declaraciones de los candidatos en esta guía se han provisto voluntariamente por cada candidato y se imprimen a costo del candidato a menos que el organismo gobernante determine otra cosa. El monto de los depósitos necesarios para la publicación de las declaraciones de los candidatos se indica en el Manual para Candidatos en [www.voteinfo.net](http://www.voteinfo.net). Declaraciones adicionales de los candidatos pueda que estén disponibles y ser vistas en [www.voteinfo.net](http://www.voteinfo.net).

Las declaraciones incluidas en las siguientes páginas representan los puntos de vista de los autores y no son endosadas por el Condado de Riverside. Las direcciones de internet de los sitios web en las declaraciones son proporcionadas por los autores. El Condado de Riverside no asume ninguna responsabilidad por la exactitud ni el contenido de los sitios web incluidos en la presente.

El texto, la gramática y la ortografía están tal cual las entregaron los autores.

---

### Reforma a las Finanzas de Campaña

---

Entre todos los candidatos a la legislatura estatal que aparecen en las boletas del Condado de Riverside, las siguientes personas se han comprometido a cumplir con los límites de gastos de campaña tal como está especificado en el Código de Gobierno de California. Los candidatos que aceptan estos límites tienen la oportunidad de publicar una declaración sobre sus calificaciones en la Guía de Información del Condado Para el Votante local. No todos los distritos aparecerán en su boleta.

#### SENADO DEL ESTADO, DISTRITO 18

Alejandro Galicia, Republicano  
Steve Padilla, Demócrata

#### SENADO DEL ESTADO, DISTRITO 32

Kelly Seyarto, Republicano

#### ASAMBLEA DEL ESTADO, DISTRITO 36

Ian M. Weeks, Republicano  
Marlon G. Ware, Demócrata

#### ASAMBLEA DEL ESTADO, DISTRITO 47

Gary Michaels, Republicano  
Jamie Swain, Demócrata  
Greg Wallis, Republicano

#### ASAMBLEA DEL ESTADO, DISTRITO 58

Sabrina Cervantes, Demócrata

#### ASAMBLEA DEL ESTADO, DISTRITO 60

Esther Portillo, Demócrata  
Jasmin Rubio, Demócrata  
Corey A Jackson, Demócrata

#### ASAMBLEA DEL ESTADO, DISTRITO 63

Fauzia Rizvi, Demócrata  
Clint Lorimore, Republicano  
Bill Essayli, Republicano

#### ASAMBLEA DEL ESTADO, DISTRITO 71

Matt Rahn, Republicano  
Kate Sanchez, Republicano

---

### Endosos del Partido – Código de Elecciones § 13302(b)

---

El Funcionario Electoral del Condado deberá imprimir una lista de todos los candidatos Nominados por los Votantes para Cargos que cuentan con la ratificación de los siguientes partidos políticos calificados:

#### PARTIDO DEMÓCRATA

Gavin Newsom, Gobernador  
Eleni Kounalakis, Vicegobernador  
Shirley N. Weber, Secretario de Estado  
Malia M. Cohen, Contralor  
Fiona Ma, Tesorero  
Rob Bonta, Procurador General  
Ricardo Lara, Comisionado de Seguros  
Mike Schaefer, Junta de Ecuilización, Distrito 4  
Raul Ruiz, Representante de Estados Unidos, Distrito 25  
Norma J. Torres, Representante de Estados Unidos, Distrito 35  
Mark Takano, Representante de Estados Unidos, Distrito 39  
Asif Mahmood, Representante de Estados Unidos, Distrito 40  
Stephen Houlahan, Representante de Estados Unidos, Distrito 48  
Steve Padilla, Senador Estatal, Distrito 18  
Eduardo Garcia, Miembro de la Asamblea Estatal, Distrito 36  
Christy Holstege, Miembro de la Asamblea Estatal, Distrito 47  
Sabrina Cervantes, Miembro de la Asamblea Estatal, Distrito 58  
Corey A Jackson, Miembro de la Asamblea Estatal, Distrito 60  
Fauzia Rizvi, Miembro de la Asamblea Estatal, Distrito 63

#### PARTIDO REPUBLICANO

Brian E. Hawkins, Representante de Estados Unidos, Distrito 25  
Young Kim, Representante de Estados Unidos, Distrito 40  
Ken Calvert, Representante de Estados Unidos, Distrito 41  
Darrell Issa, Representante de Estados Unidos, Distrito 48  
Kelly Seyarto, Senador Estatal, Distrito 32  
Greg Wallis, Miembro de la Asamblea Estatal, Distrito 47  
Leticia Castillo, Miembro de la Asamblea Estatal, Distrito 58  
Hector Diaz-Nava, Miembro de la Asamblea Estatal, Distrito 60  
Bill Essayli, Miembro de la Asamblea Estatal, Distrito 63

#### PARTIDO VERDE

Luis Javier Rodriguez, Gobernador  
Gary N. Blenner, Secretario de Estado  
Laura Wells, Contralor  
Meghann Adams, Tesorero  
Dan Kapelovitz, Procurador General  
Nathalie Hrizi, Comisionado de Seguros  
John Thompson Parker, Senador de EE. UU., Mandato Completo

#### PARTIDO PAZ Y LIBERTAD

Luis Javier Rodriguez, Gobernador  
Mohammad Arif, Vicegobernador  
Gary N. Blenner, Secretario de Estado  
Laura Wells, Contralor  
Meghann Adams, Tesorero  
Dan Kapelovitz, Procurador General  
Nathalie Hrizi, Comisionado de Seguros  
John Thompson Parker, Senador de EE. UU., Mandato Completo

**DECLARACIÓN DE CANDIDATO PARA  
REPRESENTANTE DE ESTADOS UNIDOS,  
DISTRITO CONGRESIONAL 41**

**KEN CALVERT, Republicano**

**EDAD: 68**

**OCUPACIÓN: Representante de los Estados Unidos**

**EDUCACIÓN Y CALIFICACIONES:**

Es un honor servir y representar a nuestra comunidad en la Cámara de Representantes de EE. UU.

Me enorgullece presentarle el historial de los resultados que he logrado para usted. He bajado los impuestos para las familias y las pequeñas empresas. Ayudé a conseguir financiamiento federal por miles de millones para proyectos de transporte regional e infraestructura hídrica. He colaborado con interesados para fortalecer nuestra base Marina de Norco y la base de la Reserva Aérea March, la cual fue elegida para recibir una flotilla de próxima generación de aviones contra incendios. Mi oficina ha ayudado a miles de constituyentes asegurándose de que los veteranos y los adultos mayores reciban los beneficios y la atención que se merecen.

Me postulo al Congreso porque, bajo el mandato del Presidente Joe Biden y la Oradora Nancy Pelosi, nuestro gobierno le está fallando a las familias, los trabajadores y los creadores de empleo Americanos.

En lugar de trabajar para reducir los precios que van en aumento, los Demócratas están causando más gastos del gobierno que aumentan la inflación. En lugar de responder a las inquietudes de los padres sobre sus hijos, los Demócratas los han nombrado terroristas domésticos. En lugar de proteger a los Americanos de la delincuencia que no deja de crecer, los Demócratas han sido blandos con las políticas contra el delito y le quitan fondos a nuestra policía.

Me opondré al aumento de impuestos y de gastos que causan inflación. Debemos recurrir a las fuentes de energía Americana para reducir el precio de la gasolina. Los padres deben tener más control sobre la educación y la salud de sus hijos que los burócratas del gobierno. Me opongo a los mandatos anticientíficos y me aseguraré de que los niños no vuelvan a estar fuera de los salones de clase de nuevo. Debemos terminar nuestras políticas de fronteras abiertas, arreglar nuestro sistema de inmigración inservible, hacer obligatorio el uso de E-Verify y tomar medidas drásticas contra los cárteles que importan fentanilo.

Humildemente, le pido su voto.

Ken Calvert  
CalvertforCongress.com  
Facebook.com/KenCalvert

**CONTINÚA  
EN LA SIGUIENTE  
PÁGINA**

**DECLARACIÓN DE CANDIDATO PARA  
REPRESENTANTE DE ESTADOS UNIDOS,  
DISTRITO CONGRESIONAL 41**

**WILL ROLLINS, Demócrata**

**EDAD: 37**

**OCUPACIÓN: Fiscal de Seguridad Nacional**

**EDUCACIÓN Y CALIFICACIONES:**

Soy Will Rollins y me postulo para el Congreso porque América necesita una nueva generación de líderes para terminar con las divisiones tóxicas que amenazan nuestra democracia y evitan que resolvamos los problemas juntos.

Durante los últimos cinco años, me desempeñé como Fiscal Federal Auxiliar, cargo en el que trabajé para mantener seguros a los residentes del Inland Empire y el Valle de Coachella. Me convertí en procurador de seguridad nacional y terrorismo a causa del 9-11 y asumí el compromiso de proteger a nuestro país de las amenazas externas. Pero a lo largo de mi carrera, he visto que los peligros que enfrentamos cambian. Hoy en día, algunas de nuestras mayores amenazas están aquí mismo en casa, a medida que la gente se radicaliza por las teorías conspirativas y las mentiras de QAnon que se propagan a lo largo de las redes sociales y hacen eco en la televisión y la radio. He estado en la línea de batalla en la guerra contra el extremismo, incluso ayudé a llevar a juicio a aquellos que atacaron el Capitolio de los EE. UU. el 6 de enero.

Los extremistas, los Gigantes Tecnológicos y las corporaciones de los medios de comunicación se benefician con la difusión de la división con base en mentiras, pero yo tengo un plan específico para detenerlo. Sé que cuando los Americanos puedan comenzar a ponerse de acuerdo en aspectos fundamentales de nuevo, podremos trabajar juntos para combatir los grandes problemas de nuestra generación: bajar los costos para los Californianos y asegurar que nuestra economía funcione para todos, asegurando que todos tengan acceso a la atención médica, reformar nuestro sistema de justicia penal y adaptarnos a un clima cambiante.

Le pido su voto. Trabajemos para devolver la justicia, la responsabilidad y el progreso a Washington.

Obtenga más información sobre mí en [WillRollinsForCongress.com](http://WillRollinsForCongress.com).

**CONTINÚA  
EN LA SIGUIENTE  
PÁGINA**

**DECLARACIÓN DE CANDIDATO PARA  
REPRESENTANTE DE ESTADOS UNIDOS,  
DISTRITO CONGRESIONAL 41**

**JOHN MICHAEL LUCIO, Republicano** **EDAD: 58**  
**OCUPACIÓN:** Consultor Administrativo de Instalaciones  
**EDUCACIÓN Y CALIFICACIONES:**

Si usted es un votante monotemático o apoya a la derecha o izquierda extrema. No soy para usted. Si cree en la mayoría silenciosa, es centrista y busca a una persona neutral. Alguien que vea este distrito morado, no rojo ni azul. Republicano o Demócrata, entonces lo invito a conocerme de manera honesta. Creo que Juntos Somos Mejores. Por favor visite [WeAreBetterTogether41.com](http://WeAreBetterTogether41.com) o [WABT41.com](http://WABT41.com). No encontrará un botón de donaciones. Yo financio mi propia campaña. Creo que podemos ser mejores. Estoy arriesgando mi casa y mi sustento en eso. Esta es una batalla de David contra Goliath y será una campaña de base.

Lea mi historia para ver las buenas y malas experiencias por las que he pasado como muchos de ustedes despidos, bancarrotas. Republicano o Demócrata creo que verá que tenemos más en común que con cualquiera de los otros candidatos.

Asistí a la Escuela de Negocios de Pepperdine donde obtuve una Licenciatura y una Maestría; Escuela de Ley de Pepperdine donde obtuve un Certificado en Resolución de Disputas. Todo eso mientras trabajaba de tiempo completo, mantenía una familia y en mis cuarentas. Esta educación o mi experiencia no me hacen estar más calificado que cualquier otra persona.

Yo soy usted. La persona promedio, veterano discapacitado, que está cansado de la política actual. Cansado de la retórica, la división, la hipocresía.

Quiero devolver la cortesía (busque la definición) al proceso.

Cumplirle a nuestro país y nuestro distrito en un esfuerzo bipartidista. Trabajar para todos. ¡Yo soy usted!

**DECLARACIÓN DE CANDIDATO PARA  
REPRESENTANTE DE ESTADOS UNIDOS,  
DISTRITO CONGRESIONAL 41**

**SHRINA KURANI, Demócrata**  
**OCUPACIÓN:** Ingeniera y Emprendedora de Energía Limpia  
**EDUCACIÓN Y CALIFICACIONES:**

Al crecer en el Condado de Riverside, vi la falta de oportunidades profesionales de calidad. Soy una Americana de primera generación y aprendí el valor del trabajo duro gracias a mis padres, quienes no se tomaron un solo día libre en 10 años, mientras la familia trabajaba para construir una empresa de suministros de albercas.

Las oportunidades aún están fuera del alcance de la gente mientras que muchos políticos profesionales de Washington se enfocan solo en ayudarse a sí mismos y a sus donantes corporativos.

Soy ingeniera, empresaria de energía limpia y una solucionadora de problemas que se basa en los hechos. Soy una orgullosa graduada de escuelas públicas locales, como UC Riverside, y he pasado mi carrera desarrollando negocios que reducen los desechos y crean trabajos de calidad. He ayudado a crear soluciones innovadoras para hacer que la atención médica y la educación sean más equitativas y he estado presente en las negociaciones climáticas de las Naciones Unidas.

Me postulo para el Congreso para hacer que Washington funcione mejor, poner a la gente primero, y obtener resultados para:

- COMBATIR EL CAMBIO CLIMÁTICO con acciones firmes para incrementar la energía renovable;
- HACER LA VIDA MÁS ASEQUIBLE mediante la reparación de nuestra cadena de suministros y poniendo un freno a las ganancias excesivas de las empresas corporativas;
- AUMENTAR EL ACCESO A LA ATENCIÓN MÉDICA al hacer que Medicare esté disponible para todos y detener el aumento de los precios por parte de las empresas farmacéuticas;
- PROTEGER LOS DERECHOS REPRODUCTIVOS DE LAS MUJERES y luchar por los Americanos LGBTQ+;
- DEFENDER LA DEMOCRACIA al facilitar el voto;
- EXPANDIR VIVIENDAS ASEQUIBLES y disminuir el número de personas sin hogar;
- PROTEGER EL SEGURO SOCIAL Y MEDICARE;
- MANTENER LOS VECINDARIOS SEGUROS mediante la reducción de la violencia con armas; y
- FORTALECER LA EDUCACIÓN para que todos los niños tengan la oportunidad de tener éxito.

Estoy orgullosa de contar con el apoyo de líderes locales de todo este distrito. Será un honor ganar su voto.

[ShrinaKurani.com](http://ShrinaKurani.com)

**DECLARACIÓN DE CANDIDATO PARA  
SENADOR ESTATAL,  
DISTRITO SENATORIAL 32**

**KELLY SEYARTO, Republicano** **EDAD: 62**  
**OCUPACIÓN: Miembro de la Asamblea / Bombero Jubilado**  
**EDUCACIÓN Y CALIFICACIONES:**

El gobierno estatal de California no funciona. No hay control ni equilibrio en nuestra legislatura.

Tras una década de régimen unipartidista mayoritario, los fracasos son evidentes. Lo que una vez fue nuestro estado dorado ahora ha perdido su brillo. California es inasequible, nuestros impuestos son los más altos en la nación y los campamentos de personas sin hogar siguen invadiendo nuestras comunidades. Nuestro sistema educativo está fallando en preparar a nuestros hijos para el futuro.

Las comunidades están más inseguras que nunca. Nuestras carreteras son de las más deficientes del país y el precio de la gasolina está por las nubes. El entorno comercial para las pequeñas empresas es el peor en la nación y no hemos hecho nada para abordar nuestros problemas de suministro de agua.

Después de gastar miles y miles de millones de dólares de los contribuyentes, las cosas no están mejorando.

Como Senador Estatal, atenderé estos problemas actuales de manera fiscalmente responsable y restableceré la transparencia y la credibilidad en nuestro gobierno. He sido y seguiré siendo la voz que representa a los contribuyentes.

Estoy orgulloso de haber obtenido el respaldo del Partido Republicano del Condado de Riverside, de la Senadora Melissa Melendez, del Alguacil Chad Bianco y del Fiscal de Distrito Mike Hestrin.

Ofrezco años de experiencia de vida, ya que trabajé 35 años como bombero, 13 años en el gobierno local y tengo una Maestría en Administración Pública. Mi esposa es dueña de una pequeña empresa. Criamos a nuestra familia en esta región y mis hijos estudiaron en nuestras escuelas públicas. No nos iremos de California.

Humildemente, le pido su voto.

Visite: [SeyartoforSenate.com](http://SeyartoforSenate.com)

**DECLARACIÓN DE CANDIDATO PARA  
MIEMBRO DE LA ASAMBLEA ESTATAL,  
DISTRITO DE LA ASAMBLEA 36**

**MARLON G. WARE, Demócrata**

**EDAD: 51**

**OCUPACIÓN: Profesor Universitario**

**EDUCACIÓN Y CALIFICACIONES:**

Nuestra campaña está emocionada por fortalecer y liderar el camino para mejorar la vida de las personas. Estoy listo para dirigir y luchar para optimizar políticas que apoyen y hagan crecer la economía, las empresas y el sistema educativo. Los impuestos, la educación y las poblaciones sin hogar son asuntos importantes que es necesario atender. También estoy preparado para atender los problemas de la energía limpia, la calidad del agua y la pobreza. Actualmente, soy profesor de negocios en la universidad y estoy preparado para usar mis conocimientos en beneficio de nuestro distrito. Soy un veterano de combate retirado que serví con orgullo como Infante de Marina de los Estados Unidos durante más de 25 años. Mi servicio en el ejército incluye el servicio en las Operaciones Escudo y Tormenta del Desierto y la Operación por la Libertad Iraquí. ¡Aprovecharé mis habilidades de liderazgo y administración para hacer prosperar nuestro distrito recién formado! ¡Agradezco y me entusiasma ofrecer mi compromiso, dedicación y preparación como nuevo Asambleísta en el Distrito 36 de la Asamblea de California para servir al pueblo de manera honorable! Soy esposo y orgulloso padre de cuatro hijos. Mis valores orientados a la familia, pasión por el servicio a la comunidad y creencia fuertemente arraigada en América me ha dado la profundidad y fortaleza interna para manejar cualquier reto con rigor y compromiso. ¡Estoy listo para representarlo y ser su voz! Vote por el Dr. Marlon Ware

Mis logros académicos incluyen:

Doctor en Administración de Empresas, Universidad de George Fox  
Maestría en Administración de Empresas, Universidad de Webster  
Maestría en Humanidades, Administración y Liderazgo, Universidad de Webster  
Licenciatura en Negocios y Administración, Universidad de Redlands

**DECLARACIÓN DE CANDIDATO PARA  
JUEZ DEL TRIBUNAL SUPERIOR,  
OFICINA NÚMERO 4**

**RICHARD V. SWANSON**

**OCUPACIÓN: Abogado**

**EDUCACIÓN Y CALIFICACIONES:**

Hace once años, un conductor ebrio mató a mi hijo. Sé lo que se siente ser defraudado por el sistema legal. Lucharé por los Derechos de las Víctimas.

Como su Juez del Tribunal Superior, me comprometo a proteger la seguridad pública y al mismo tiempo mantener los más altos estándares de imparcialidad, integridad y justicia en la sala del tribunal. Mis calificaciones incluyen:

Abogado Experimentado en Juicios Penales: Más de 80 juicios con jurado, incluidos 9 casos de pena de muerte. Abrí mi práctica legal local en 1998, donde he abogado por la justicia en casos familiares, civiles y penales.

Integridad: Elegido por el Tribunal del Condado de Riverside para presidir procedimientos judiciales como Juez Interino. Además, con frecuencia soy designado por los tribunales para proporcionar representación legal en algunos de los casos criminales más difíciles.

Independencia: No formo parte de la oficina del Fiscal del Distrito, por lo que puedo realmente servir como un Juez imparcial que protegerá los derechos de las víctimas de los delitos garantizando al mismo tiempo la igualdad ante la ley para todos.

Mi compromiso con la justicia se ha ganado el respaldo de respetados Jueces del Condado de Riverside, incluidos: Bernard Schwartz, Stephen Gallon, Christopher Harmon, Samuel Diaz, Tim Freer, Patrick Majors y Albert Wojcik.

Sería un honor contar con su voto y servir a nuestra comunidad como Juez del Tribunal Superior.

[www.Swanson4Judge.com](http://www.Swanson4Judge.com)

**DECLARACIÓN DE CANDIDATO PARA  
JUEZ DEL TRIBUNAL SUPERIOR,  
OFICINA NÚMERO 4**

**AMY ZOIS BARAJAS**

**OCUPACIÓN: Fiscal de Homicidios de Pandillas**

**EDUCACIÓN Y CALIFICACIONES:**

Durante más de 16 años, he trabajado como Fiscal Superior en las trincheras del sistema de justicia penal aplicando la ley, garantizando que se haga justicia y ayudando a las víctimas. He procesado con éxito numerosos casos de homicidios, pandillas, violencia sexual, abuso infantil, violencia doméstica y corrupción política. En varias ocasiones he obtenido el reconocimiento de MADRES CONTRA LA CONDUCCIÓN EN ESTADO DE EMBRIAGUEZ (MADD) como fiscal del año por mi trabajo en nuestra unidad de homicidios vehiculares.

Gracias a mi amplio servicio público en el sistema judicial y en nuestra comunidad, cuento con el apoyo del Fiscal de Distrito Mike Hestrin, el Alguacil Chad Bianco, los Jefes de Policía y las Asociaciones de Oficiales de Policía de todo el condado, más de una docena de Jueces locales, dos Exfiscales de Distrito, así como el Defensor Público Steve Harmon.

Desafortunadamente, la reciente legislación contra la aplicación de la ley y contra las víctimas ha hecho que nuestras comunidades sean inseguras. Como miembro de toda la vida del Condado de Riverside criando a una familia aquí, creo que es importante que las autoridades judiciales vivan en nuestro condado y reconozcan de primera mano, como lo hago yo, la necesidad de tener jueces bien informados que llevarán a los criminales violentos ante la justicia y usarán todos los recursos disponibles para rehabilitar a los delincuentes no violentos.

Sería un honor contar con su apoyo para proteger a nuestra comunidad y garantizar la justicia.

**DECLARACIÓN DE CANDIDATO PARA  
JUEZ DEL TRIBUNAL SUPERIOR,  
OFICINA NÚMERO 4**

**NATALIE LOUGH**

**OCUPACIÓN: Fiscal Adjunta de Distrito**

**EDUCACIÓN Y CALIFICACIONES:**

Es un honor para mí servir a la gente del Condado de Riverside como Fiscal Adjunta de Distrito. He ganado condenas, apelaciones y peticiones contra acusados de asesinato, violación, acoso sexual infantil, abuso infantil, uso ilegal de narcóticos y violencia doméstica. Ayudé a crear e implementar pólizas para fortalecer el profesionalismo y aumentar la transparencia de la oficina del Fiscal de Distrito.

Como fiscal, tengo un historial comprobado de proteger a las personas:

- Participé de manera exitosa en un debate ante la Corte Suprema de California
- Logré un precedente de casos a nivel estatal en las decisiones de apelación publicadas
- Gané un caso de pena de muerte
- Anulé un acuerdo aclaratorio judicial en un caso de asesinato

Si me elige como Juez del Tribunal Superior, cumpliré la ley, no la crearé. Aplicaré la pena de muerte y las leyes de condena obligatorias. Protegeré los derechos de las víctimas y los derechos de los inocentes.

Mi esposo, Michael, trabaja en las Fuerzas de Reserva Aérea de Estados Unidos. Nos conocimos en la oficina del Fiscal de Distrito, donde trabajamos como fiscales. Tenemos dos hijos maravillosos.

Colegas de la Asociación de Fiscal de Distrito Adjunto del Condado de Riverside me apoyaron unánimemente. También cuento con el respaldo del Fiscal de Distrito del Condado de Riverside, Mike Hestrin, El Alguacil del Condado de Riverside Chad Bianco, y la Asociación de Alguaciles del Condado de Riverside. Le pido respetuosamente su voto para Juez del Tribunal Superior.

[www.loughforjudge.com](http://www.loughforjudge.com)

**DECLARACIÓN DE CANDIDATO PARA  
JUEZ DEL TRIBUNAL SUPERIOR,  
OFICINA NÚMERO 11**

**LAURA C. GARCIA**

**EDAD: 44**

**OCUPACIÓN:** Comisionada del Tribunal Superior del Condado de Riverside

**EDUCACIÓN Y CALIFICACIONES:**

Como Juez del Tribunal Superior del Condado de Riverside, garantizaré un sistema legal justo y equitativo para todos. Me dedico a defender fielmente la Constitución y las leyes de nuestro Estado, al tiempo que garantizo justicia para las víctimas. Apoyo las oportunidades de rehabilitación adecuadas incluidos los servicios de salud mental, la educación y la capacitación laboral. Mi principal prioridad sigue siendo la seguridad y protección de todos los residentes del Condado de Riverside.

Después de un extenso proceso de investigación, fui elegida como Comisionada de la Corte del Condado de Riverside por los Jueces del Tribunal Superior del Condado de Riverside. Antes de ser Comisionada, me desempeñé como Abogada Litigante Principal en la Unidad de Litigios Complejos protegiendo los derechos Constitucionales de los indigentes. También dirigí la unidad de Defensa Pública de Menores en Indio abordando las necesidades especiales de los niños en el sistema de justicia.

El servicio del que estoy más orgullosa ha sido defender a los niños con discapacidades. Como madre de un niño con Síndrome de Down, he defendido apasionadamente la mejora de los servicios educativos en todo el condado.

Soy residente del Condado de Riverside de toda la vida, crecí en Coachella, me gradué de la Universidad de Redlands y obtuve una licenciatura en Gobierno y un Doctorado en el Instituto de Derechos del Sur de California, Santa Barbara, donde fui la mejor de mi clase.

Sería un honor contar con su voto. [www.LauraGarciaforJudge.com](http://www.LauraGarciaforJudge.com)

**DECLARACIÓN DE CANDIDATO PARA  
JUEZ DEL TRIBUNAL SUPERIOR,  
OFICINA NÚMERO 11**

**JAY K. KIEL**

**OCUPACIÓN:** Fiscal Adjunto de Distrito del Condado de Riverside

**EDUCACIÓN Y CALIFICACIONES:**

Durante los últimos quince años como Fiscal Adjunto de Distrito del Condado de Riverside, procesé miles de casos penales, incluyendo asesinatos, crímenes de pandillas, crimen organizado, y tráfico de drogas a mayor escala. Cuando el gobierno federal necesitó mi ayuda, el Departamento de Justicia de los Estados Unidos me nombró (fiscal federal especial) de los Estados Unidos.

En la oficina del Fiscal de Distrito del Condado de Riverside, fui nombrado empleado del mes quince veces y recibí el premio al liderazgo en 2020. Soy miembro del Comité Asesor de Póliza y del Comité Asesor sobre la Marihuana. Capacito a las fuerzas del orden público de todo el Condado de Riverside en el manejo de informantes, investigaciones y leyes sobre la marihuana en California.

Si me eligen como Juez del Tribunal Superior del Condado de Riverside, me comprometo a:

- Respetar la constitución y la ley
- Proporcionar un alto nivel de integridad, carácter y ética de trabajo en el puesto
- Ser justo e imparcial
- Proteger los derechos de las víctimas

Fuera de los tribunales, he trabajado con jóvenes en situación de riesgo en el Gimnasio Rain Cross Boxing y ayudo a entrenar a un equipo de béisbol juvenil clasificado a nivel nacional.

Me siento honrado de ser respaldado para ser juez por el Fiscal de Distrito del Condado de Riverside Mike Hestrin, la Asociación de Fiscales Adjuntos de Distrito del Condado de Riverside, la Asociación de Alguaciles del Condado de Riverside, jueces y abogados. Pido respetuosamente su voto para Jay K. Kiel como Juez del Tribunal Superior, Oficina Número 11.

[www.KielforJudge.com](http://www.KielforJudge.com)

**DECLARACIÓN DE CANDIDATO PARA  
JUEZ DEL TRIBUNAL SUPERIOR,  
OFICINA NÚMERO 26**

**JASON STONE**

**OCUPACIÓN:** Fiscal Adjunto de Distrito, Condado de Riverside  
**EDUCACIÓN Y CALIFICACIONES:**

Como Fiscal Adjunto de Distrito del Condado de Riverside, hago que los delincuentes rindan cuentas y lucho por las víctimas, manteniéndolo a usted y a su familia a salvo.

He procesado casos de Homicidio, Agresión Sexual, Abuso Infantil, Trata de Personas y otros delitos graves con éxito en todas las regiones del condado, incluido Riverside, el Suroeste, Indio y Banning.

Los líderes de seguridad pública me respaldan para Juez porque conocen mi historial y mi compromiso para hacer del Condado de Riverside un mejor lugar para vivir. Me siento honrado de contar con el respaldo del: Fiscal de Distrito del Condado de Riverside Mike Hestrin, la Asociación de Fiscales Adjuntos del Condado de Riverside, la Asociación de Alguaciles del Condado de Riverside, las Asociaciones de Oficiales de Policía de Riverside, Indio, Palm Springs, Desert Hot Springs, Murrieta, Cathedral City, Hemet y Beaumont. Varios Jueces del Tribunal Superior del Condado de Riverside y más de 30 funcionarios electos, alcaldes y miembros del concejo me respaldan.

Mi esposa y yo criamos a nuestros cinco hijos en el Condado de Riverside, donde me crie. Queremos que crezcan en una comunidad segura donde todos puedan confiar en que el sistema judicial es justo y nos protege.

Mi compromiso con usted: Seré un Juez duro pero justo, defenderé la Constitución y las leyes de nuestro estado, protegeré a la comunidad y trataré a todos los que entren en mi juzgado con el mayor respeto.

Sería un honor recibir su voto. Visite [StoneforJudge.org](http://StoneforJudge.org) para obtener más información.

**DECLARACIÓN DE CANDIDATO PARA  
JUEZ DEL TRIBUNAL SUPERIOR,  
OFICINA NÚMERO 26**

**ERIC ISAAC**

**EDAD: 56**

**OCUPACIÓN:** Comisionado del Tribunal Superior  
**EDUCACIÓN Y CALIFICACIONES:**

La experiencia en el trabajo es importante. He estado resolviendo sus casos desde 2012. Soy veterano de la Fuerza Aérea de los Estados Unidos desde hace 10 años. Ahí es donde aprendí por primera vez que el trabajo duro y la disciplina producen excelentes resultados. Miles de personas han comparecido ante mi corte en una variedad de casos, incluyendo Familiares, Civiles y Penales. Soy Comisionado de la Corte Superior. Un Comisionado está calificado para ser juez, pero es designado por los jueces en lugar del Gobernador. Presento muchos casos como juez temporal, lo que requiere su aceptación antes de poder escucharlos. Es un honor que me haya confiado sus problemas importantes y estresantes durante 10 años. Su confianza es compartida por los jueces que han respaldado mi candidatura, incluyendo el Juez Presidente de la Corte Superior de Riverside. Usted tiene derecho a tener un juez con amplia experiencia en todas las áreas de la ley, así como a un juez que ha trabajado en la corte durante 10 años y un juez que ha servido orgullosamente a su país durante 10 años. Tengo la energía y el deseo de seguir sirviéndole, utilizando mi experiencia para promover el interés de la justicia para todos.

**DECLARACIÓN DE CANDIDATO PARA  
JUEZ DEL TRIBUNAL SUPERIOR,  
OFICINA NÚMERO 28**

**KRISTI KIRK**

**EDAD: 42**

**OCUPACIÓN:** Fiscal de Homicidios del Condado de Riverside  
**EDUCACIÓN Y CALIFICACIONES:**

Como Fiscal, pasé los últimos dieciséis años motivada por una creencia inquebrantable: TODAS las personas tienen derecho a vivir, trabajar y aprender en una comunidad SEGURA. Vivo y estoy criando a mi familia en esta comunidad. Estoy comprometida con esta comunidad.

Como Juez, prometo defender la constitución y el debido proceso, salvaguardar los derechos de todas las partes y garantizar que la rendición de cuentas siga siendo un componente esencial de la justicia.

He trabajado incansablemente para llevar ante la justicia a asesinos, pandilleros, abusadores de niños, delincuentes sexuales y conductores en estado de ebriedad, al tiempo que he garantizado que las voces de las víctimas se escuchen. Me enorgullece haber sido nombrada Fiscal del Año 2019 del Condado de Riverside por la organización MADD, así como haber obtenido en varias ocasiones el reconocimiento como una de las pocas fiscales de California que demandó con éxito a las pandillas en la corte civil para detener el vandalismo, el grafiti y el acoso a los residentes y las empresas.

Cuento con el respaldo de líderes de la comunidad legal:

Desde el Juez actual, Dale Wells, (QUE ME APOYA PARA SUSTITUIRLO),  
Asociación de Fiscales Adjuntos del Condado de Riverside,

Alguacil Chad Bianco,

Abogado de Distrito Michael Hestrin,

Asociación del Alguacil de Riverside,

Dieciséis Asociaciones de Oficiales de Policía y Unidades de Gestión,  
varios Jueces del Tribunal Superior y

varios abogados civiles y defensores del Condado de Riverside.

Sería un honor contar con su voto.

[www.KristiKirkforJudge.com](http://www.KristiKirkforJudge.com)

**DECLARACIÓN DE CANDIDATO PARA  
JUEZ DEL TRIBUNAL SUPERIOR,  
OFICINA NÚMERO 28**

**FRANCISCO NAVARRO**

**EDAD: 43**

**OCUPACIÓN:** Fiscal / Padre / Consejero  
**EDUCACIÓN Y CALIFICACIONES:**

Mi nombre es Francisco Navarro y me postulo para servir como su Juez del Tribunal Superior. En 5º grado, mi maestro me dio la idea de convertirme en abogado para poder ser una voz para los demás. Como Americano de primera generación, mis padres me enseñaron que con trabajo duro y disciplina, podía lograr cualquier cosa.

Durante casi dos décadas me he dedicado a mejorar la vida de los residentes del Condado de Riverside. Como fiscal superior de la oficina del fiscal de distrito, he luchado incansablemente para mantener seguros a nuestros residentes al enjuiciar personas que cometieron asesinatos, agresiones y robos.

Mientras criaba a mis dos hijos con mi esposa, trabajé de manera proactiva para formar parte de la solución sirviendo como miembro del Equipo de Acción Comunitaria del Fiscal de Distrito y orientando a jóvenes en riesgo durante siete años.

Como Juez, seguiré y aplicaré la ley con la mayor integridad. Tengo la experiencia profesional necesaria para cumplir y llevar a cabo los deberes de este cargo, libre de políticas e influencias externas.

Cuento con el respaldo del Fiscal de Distrito Mike Hestrin y el Defensor Público Steven Harmon para este puesto; obtuve sus respaldos tras años de demostrar justicia y honestidad.

Sería un honor contar con su voto. [www.NavarroforJudge.com](http://www.NavarroforJudge.com)

**DECLARACIÓN DE CANDIDATO PARA  
JUEZ DEL TRIBUNAL SUPERIOR,  
OFICINA NÚMERO 28**

**CHRISTOPHER J. WHELTON**

**EDAD: 61**

**OCUPACIÓN:** Abogado / Propietario de Empresa  
**EDUCACIÓN Y CALIFICACIONES:**

Me postulo para la elección como Juez del Tribunal Superior porque creo que estoy altamente calificado y comprometido a resolver el atraso de más de 2000 juicios penales causados por la pandemia, que niegan justicia y un cierre a las víctimas de delitos, y que les cuestan a los contribuyentes del Condado de Riverside cientos de miles de dólares cada año debido a este retraso. Me convertí en abogado en California en 1991 y tengo treinta y un años de experiencia en la práctica de litigios civiles y de justicia penal. He representado a clientes del Tribunal Familiar, el Tribunal de Menores, el Tribunal de Veteranos, el Tribunal de Drogas y el Tribunal de Protección Infantil. Me han admitido para argumentar ante la Corte Suprema de los Estados Unidos. He servido en varias ocasiones como Juez Temporal en la Sala de Justicia del Tribunal Superior de Riverside. En 2021 fui nombrado uno de los Diez Mejores Abogados Penales de California por la Revista Attorney & Practice y recibí la más alta calificación "AV" de Martindale-Hubbell's por mi capacidad legal y ética. He apoyado a las fuerzas del orden público, al ejército, a las comunidades minoritarias, a la comunidad lésbica, gay, bisexual, transgénero o queer (LGBTQ+) y a los derechos Constitucionales de todos los ciudadanos durante toda mi carrera. Soy propietario de una casa y una empresa en el Condado de Riverside, dedicado a la justicia y a la gente de este Condado.

**DECLARACIÓN DE CANDIDATO PARA  
SUPERVISOR DEL CONDADO DE RIVERSIDE,  
DISTRITO 4**

**MANUEL “MANNY” PEREZ**

**EDAD: 49**

**OCUPACIÓN: Supervisor del Condado de Riverside**

**EDUCACIÓN Y CALIFICACIONES:**

Estimado Vecino,

Aprendí el valor del trabajo duro y la educación de mis padres, que eran ambos trabajadores agrícolas inmigrantes. Después de graduarme de la Universidad de California en Riverside y de la Universidad de Harvard, volví a casa al Valle de Coachella para marcar la diferencia – primero como maestro de escuela pública, luego como defensor de la atención médica y ahora en el servicio público.

Como su Supervisor del Condado de Riverside, trabajo arduamente todos los días para entregar resultados a nuestros vecindarios y proteger las cosas que hacen del Valle de Coachella y de Palo Verde lugares tan especiales para vivir.

Mi historial incluye luchar para:

- Reducir el número de personas sin hogar abordando la salud mental y la vivienda.
- Ayudar a las empresas afectadas por la pandemia a recuperarse y restablecer los empleos.
- Proteger la salud pública y ampliar la disponibilidad de las vacunas y las pruebas de detección del COVID-19.
- Garantizar que haya vecindarios seguros y tiempos de respuesta rápidos de la policía y los bomberos.
- Combatir el cambio climático, proteger los espacios abiertos y revitalizar el lago de Salton Sea.
- Honrar a nuestros veteranos mediante el financiamiento total de los servicios de los que dependen.
- Mejorar la rendición de cuentas y la supervisión del presupuesto del condado.

Antes de mi servicio en nuestra Junta de Supervisores, serví al Condado de Riverside como miembro de la Junta Escolar local, miembro del Concejo Municipal y Asambleísta Estatal.

Sería un honor contar con su voto.

Manuel “Manny” Perez

[www.ElectManny.com](http://www.ElectManny.com)

**DECLARACIÓN DE CANDIDATO PARA  
AUDITOR / CONTRALOR  
DEL CONDADO DE RIVERSIDE**

**BEN J. BENOIT**

**OCUPACIÓN:** Auditor / Alcalde / Empresario

**EDUCACIÓN Y CALIFICACIONES:**

Es hora de que el pueblo audite la oficina del Auditor-Contralor. Soy el auditor de una organización de defensa al contribuyente, y sirvo en comités de auditoría para varias agencias gubernamentales – Estoy bien preparado para servir como Auditor-Contralor del Condado de Riverside. Restableceré la confianza, la responsabilidad y el liderazgo ético cuando más se necesite.

Como auditor local, alcalde y empresario, he logrado resultados para los contribuyentes. He luchado contra el fraude, derroche, abuso y siempre actúo con la más alta integridad. Soy guardián de los contribuyentes - He equilibrado los presupuestos, mejorado la eficiencia del gobierno y aumentado la transparencia y la responsabilidad del gobierno local.

Como su Auditor-Contralor, Yo:

- Terminaré con el derroche
- Seré el defensor/guardián de los contribuyentes
- Devolveré el dinero que se le debe al pueblo
- Fortaleceré la transparencia y las normas éticas

Necesitamos un cambio en la oficina del Auditor-Contralor, por eso me he ganado el respaldo de líderes locales y organizaciones de todo el Condado de Riverside, incluyendo:

- Los 28 alcaldes de todo el Condado de Riverside
- Los cinco miembros de la Junta de Supervisores del Condado de Riverside

Por favor, únase a la amplia coalición de contribuyentes, funcionarios electos, empresarios, trabajadores, veteranos, educadores, seguridad pública, trabajadores de atención médica y personas mayores que apoyan mi campaña para cambiar el statu quo y auditar la oficina del Auditor-Contralor.

Deseo garantizar un Condado de Riverside financieramente sólido y sostenible para mi hija y las futuras generaciones. Respetuosamente le pido su voto. [www.BenoitforAuditor.com](http://www.BenoitforAuditor.com)

**DECLARACIÓN DE CANDIDATO PARA  
AUDITOR / CONTRALOR  
DEL CONDADO DE RIVERSIDE**

**PAUL A. ANGULO**

**OCUPACIÓN:** Auditor Contralor del Condado de Riverside

**EDUCACIÓN Y CALIFICACIONES:**

La supervisión de \$38 Mil Millones en flujos de efectivo y activos de los contribuyentes no es una tarea fácil. Se requiere liderazgo incisivo, habilidad y experiencia. Como profesional altamente capacitado, llevo 25 años de experiencia en la industria privada y 22 años de experiencia en gestión fiscal para el cargo.

Bajo mi liderazgo, durante los últimos 4 años se logró lo siguiente: Se realizaron 104 auditorías para identificar áreas clave de mejora. Se investigaron 250 incidentes de fraude, derroche y abuso. Se distribuyeron \$18 Mil Millones a ciudades y distritos escolares de Kinder al 12 grado (K-12) para el pago de nóminas y deuda. Se pagaron \$8.8 Mil Millones en nóminas del condado sin interrupciones a pesar de la escasez de personal de la oficina por el COVID-19. Se implementó un sistema de impuestos esencial sobre la propiedad de nueva generación de \$100 Millones para mejorar la eficiencia. Se recibieron 8 premios nacionales por lograr un alto nivel de redacción de informes financieros.

Más: <https://www.auditorcontroller.org>

Cualificaciones Profesionales:

- Contador Público Certificado (CPA)
- Universidad de California, Berkeley (BA, '78)
- Universidad de Redlands (Maestría)
- Universidad de Harvard (Certificación de Operaciones Gubernamentales Avanzadas)
- Veterano del Ejército de EE. UU.

Respetuosamente le pido su voto porque la gestión del riesgo y la supervisión de \$38 Mil Millones de flujos de efectivo y activos de los contribuyentes requieren la habilidad y el liderazgo de un profesional con experiencia.

Integridad | Responsabilidad | Experiencia

**DECLARACIÓN DE CANDIDATO PARA  
FISCAL DE DISTRITO  
DEL CONDADO DE RIVERSIDE**

**BURKE E. STRUNSKY**

**OCUPACIÓN: Juez del Tribunal Superior**

**EDUCACIÓN Y CALIFICACIONES:**

Después de trabajar durante 20 años como JUEZ y FISCAL del Tribunal Superior, el Juez Burke Strunsky ha luchado por más de dos décadas para preservar nuestro DERECHO CIVIL a vivir en VECINDARIOS SEGUROS.

Como EXFISCAL DE HOMICIDIOS, el Juez Burke entiende la devastación que causa la delincuencia violenta en nuestras comunidades y tiene la experiencia, la fuerza y la independencia para sacarnos de nuestra actual CRISIS DE SEGURIDAD PÚBLICA.

EL JUEZ BURKE LE:

- Dará prioridad a la resolución del ATRASO de pruebas de violación para que se haga JUSTICIA por las víctimas de agresión sexual y sacará a los DEPREDADORES de las calles
- Aumentará el uso de tratamientos APROBADOS contra las drogas y de salud mental
- Hará que los oficiales de policía rindan cuentas por mala conducta COMPROBADA
- Destinará millones de DOLARES fiscales que se DESPERDICIAN a los juicios que demostraron mantenernos seguros al obtener condenas de cadena perpetua sin posibilidad de libertad condicional para los crimenes más atroces
- Restaurará la TRANSPARENCIA y la INDEPENDENCIA
- Impondrá la RESPONSABILIDAD fiscal
- Creará una UNIDAD DE REVISIÓN DE CONDENAS más sólida para remediar las INJUSTICIAS DEL PASADO
- Tratará cada caso con realismo, JUSTICIA y respeto por la DIGNIDAD humana de todas las víctimas y los acusados
- Implementará enfoques basados en la comunidad para resolver la CRISIS DE PERSONAS SIN HOGAR

ENJUICIARA AGRESIVAMENTE:

- La TRATA de personas
- El tráfico de FENTANILO
- Los crimenes de ODIO
- La violencia de PANDILLAS
- La CORRUPCIÓN pública

El Juez Burke pide humildemente su voto  
www.strunsky.com www.strunsky.com/español

**DECLARACIÓN DE CANDIDATO PARA  
FISCAL DE DISTRITO  
DEL CONDADO DE RIVERSIDE**

**MIKE HESTRIN**

**EDAD: 51**

**OCUPACIÓN: Fiscal de Distrito**

**EDUCACIÓN Y CALIFICACIONES:**

Ha sido el mayor honor servirle como su Fiscal de Distrito desde 2015.

A pesar de la creciente ola de delincuencia en todo el país, el Condado de Riverside sigue siendo más seguro que muchos condados vecinos, otros grandes condados de California y la nación entera.

Mi comprobada trayectoria de liderazgo con sentido común y la asociación con las fuerzas del orden público para enfrentar a los despiadados criminales dio como resultado llevar a los asesinos a la justicia, reducir el 28% de la tasa de homicidios entre 2020-2021, sacar a cientos de depredadores de niños de las calles y quitar miles de armas ilegales de las manos de los criminales. Tengo un amplio y contundente apoyo de la comunidad, de las fuerzas del orden público y de los abogados de distrito adjuntos a quienes dirijo.

En los últimos ocho años, me he enfocado en la juventud, al trabajar en todos los distritos escolares del Condado de Riverside para reducir las tasas de ausentismo y abandono escolar. Mi oficina asumió un liderazgo innovador para reducir los futuros delitos con veteranos, personas sin hogar, drogas y tribunales de salud mental.

Nací en el Condado de Riverside y vivo aquí con mi familia. Mi padre fue oficial de policía aquí. Mi madre vino aquí desde México para construir una mejor vida. Durante 25 años he sido fiscal aquí.

Por favor elija a un fiscal y líder reconocido. Vote por Mike Hestrin.

**DECLARACIÓN DE CANDIDATO PARA  
FISCAL DE DISTRITO  
DEL CONDADO DE RIVERSIDE**

**LARA GRESSLEY**

**EDAD: 45**

**OCUPACIÓN: Abogada del Hábeas Constitucional**

**EDUCACIÓN Y CALIFICACIONES:**

Lara Gressley restablecerá el sistema de justicia penal de nuestro Condado a lo que debe ser - ¡Justicia Primero!

Lara obtuvo galardones y reconocimiento nacional en la Facultad de Derecho de la Universidad de Santa Clara. También estudió derecho en la Universidad de Oxford en Inglaterra. Lara trabajó en Riverside como Fiscal Adjunta del Condado y Abogada de Juicios por Delitos Graves designada por la Corte, y ahora trabaja como Abogada del Hábeas para liberar a los inocentes. Lara trabajó en algunos casos ante la Corte Suprema de EE. UU.

Reducir Delitos Violentos. Lara castigará a los delincuentes violentos y dirigirá a nuestros fiscales para interceptar a los delincuentes habituales. Utilizará nuestras leyes para evitar que los pequeños delincuentes se conviertan en delincuentes violentos.

Ayudar a los Veteranos y Brindar Atención a las Víctimas. Lara activará nuestro Tribunal de Veteranos para ayudar a restablecer la vida de los veteranos, encontrar soluciones duraderas a los ciclos sin sentido de los delitos de las personas sin hogar y mejorar drásticamente nuestros servicios para víctimas a fin de que reciban la atención adecuada.

Restaurar la Ética y la Responsabilidad. Lara desafiará activamente la corrupción pública enjuiciando a aquellos que utilizan su poder gubernamental para quebrantar nuestras leyes y nuestra confianza. También nombrará a un Funcionario de Ética independiente en la oficina del Fiscal de Distrito para garantizar las prácticas éticas en cada juicio.

¡Merecemos un Fiscal de Distrito que ponga la Justicia Primero! Vote por Lara Gressley para Fiscal de Distrito.

www.LaraGressley.com

**DECLARACIÓN DE CANDIDATO PARA  
ALGUACIL / FORENSE / ADMINISTRADOR PÚBLICO  
DEL CONDADO DE RIVERSIDE**

**MICHAEL J. LUJAN**

**OCUPACIÓN:** Capitán del Alguacil Jubilado

**EDUCACIÓN Y CALIFICACIONES:**

El Departamento del Alguacil no es lugar para el partidismo o la ideología política. Es responsabilidad del departamento mantener la seguridad del público y hacer cumplir la ley, sin prejuicios.

Mi nombre es Michael Lujan y me postulo para Alguacil a fin de devolver la integridad al Departamento, proteger el dinero de los contribuyentes y mantener a los vecindarios seguros en todo el Condado de Riverside.

Mientras me criaba en bases militares, incluida la base de Fuerza Aérea March, mis padres me enseñaron a priorizar el servicio y a trabajar siempre con honestidad. Quería trabajar en las fuerzas del orden público así que me convertí en Alguacil Adjunto del Condado de Riverside y serví a nuestras comunidades con integridad durante 31 años.

Mientras criaba a mis dos hijas con mi esposa en Menifee, estuve a cargo del personal de la cárcel del condado, trabajé 10 años como detective de homicidios y supervisé estaciones de policía, obteniendo el ascenso a Capitán.

Como Capitán, trabajé estrechamente con los líderes y los residentes de las ciudades que patrullábamos porque ganarse la confianza del público es una parte esencial del cumplimiento de la ley. Se empieza por escuchar y enfocarse en la seguridad, no en las agendas políticas partidistas.

Podemos tener vecindarios seguros mientras se tratan a todos por igual. Esa será mi prioridad como su Alguacil. Será un honor ganar su voto.

[www.LujanforRiversideSheriff.com](http://www.LujanforRiversideSheriff.com)

**DECLARACIÓN DE CANDIDATO PARA  
ALGUACIL / FORENSE / ADMINISTRADOR PÚBLICO  
DEL CONDADO DE RIVERSIDE**

**CHAD BIANCO**

**EDAD: 54**

**OCUPACIÓN:** Alguacil - Forense - Administrador Público

**EDUCACIÓN Y CALIFICACIONES:**

En mi primer mandato, aumenté la moral de nuestro departamento, detuve el desgaste desmesurado, ahorré millones de dólares abordando la mala gestión fiscal, aumenté el personal, enmendé las relaciones con las comunidades y los funcionarios del gobierno, y arreglé un mal proceso de Permiso de Arma Oculta (CCW). Me enorgullece decir que logramos todo esto a pesar de los tiempos de disturbios civiles y de la pandemia por el Covid-19.

Al mirar hacia el futuro, debemos asegurarnos de no ver nunca atrás. Es importante que contemos con una fuerza del orden público comprometida a mantener nuestros vecindarios, escuelas y negocios a salvo de la delincuencia en una época en la que la actividad delictiva va en aumento. Nuestro enfoque proactivo contra la delincuencia, adoptando una teoría de "ventanas rotas", "calidad de vida", de una policía orientada a la comunidad, ha abordado la actividad delictiva a pesar de un aumento a nivel nacional.

Le doy mi palabra, el Condado de Riverside seguirá siendo un líder nacional en materia de seguridad y compromiso a la comunidad. La gestión de nuestras cárceles, tribunales, esfuerzos especiales de aplicación de la ley y funciones de patrullaje se están convirtiendo cada vez más en el modelo de las fuerzas del orden público de todo el país.

Como ejemplo de Servir Antes de Pensar en Uno Mismo, seguiré luchando por la ley y el orden en el Condado de Riverside, defendiendo los derechos de los residentes del Condado de Riverside.

Obtenga más información en [www.ChadBiancoForSheriff.com](http://www.ChadBiancoForSheriff.com).

## **Language Services**

The County of Riverside is making voting easier in 2022!

Some locations will have translated sample ballots available for select precincts that can be used as a reference tool when voting.

You may also request one by calling (800) 773-VOTE (8683), or by visiting [www.voteinfo.net](http://www.voteinfo.net). Requests must be received no later than 7 days before the election.

## **Servicios de Idiomas**

¡El Condado de Riverside hace que votar sea más fácil en 2022!

Algunas ubicaciones tendrán boletas de muestra traducidas que estarán disponibles en recintos electorales seleccionados que se podrán usar como una herramienta de referencia al votar.

También puede pedir una llamando al (800) 773-VOTE (8683) o si visita [www.voteinfo.net](http://www.voteinfo.net). Las solicitudes deben recibirse a más tardar 7 días antes de la elección.

## **語言服務**

河邊縣在 2022 年簡化了投票流程!

有些地方會翻譯選票範例，讓特定選區用來作為投票時的參考工具。

您也可以透過撥打 (800) 773-VOTE (8683) 或造訪 [www.voteinfo.net](http://www.voteinfo.net) 索取一份範例。我們接收索取要求的期限至選前 7 天為止。

## **Dịch Vụ Ngôn Ngữ**

Quận Riverside đang nỗ lực để việc bỏ phiếu trở nên dễ dàng hơn vào năm 2022!

Một số địa điểm sẽ dịch sẵn lá phiếu mẫu cho các phân khu bầu cử được chọn, cử tri có thể sử dụng làm công cụ tham khảo khi bỏ phiếu.

Quý vị cũng có thể yêu cầu nhận một lá phiếu mẫu đã dịch sẵn bằng cách gọi điện đến số (800) 773-VOTE (8683) hoặc truy cập [www.voteinfo.net](http://www.voteinfo.net). Quý vị phải gửi yêu cầu trước ngày bầu cử ít nhất 7 ngày.

## **언어 서비스**

Riverside 카운티는 2022 년 투표를 용이하게 합니다!

번역된 견본 투표용지가 선정된 선거구의 일부 투표소에 구비되어 투표 시 참조 도구로 사용할 수 있게 됩니다.

(800) 773-VOTE (8683) 으로 전화, 또는 [www.voteinfo.net](http://www.voteinfo.net) 을 방문하여 요청할 수도 있습니다.요청은 선거 7 일 전까지 접수되어야만 합니다.

## **Mga Serbisyo sa Wika**

Mas padadaliin ng County ng Riverside ang pagboto sa 2022!

Ang ilang lugar ay magkakaroon ng mga sample na balota na isinaling-wika at makukuha sa mga piling presinto na magagamit bilang sanggunian kapag bumoboto.

Maaari ka ring humingi nito sa pamamagitan ng pagtawag sa (800) 773-VOTE (8683), o sa pagbisita sa [www.voteinfo.net](http://www.voteinfo.net). Dapat ay matanggap ang mga kahilingan nang hindi lalagpas sa 7 araw bago ang halalan.

# Riverside, California



## **Registro de Votantes el Mismo Día**



¿Olvidó registrarse o actualizar su inscripción del votante? ¡No hay Problema! Puede registrarse para votar y votar hasta las 8:00 p.m. el Día de Elección en la oficina del Registro de Votantes o en cualquier Centro de Votación. Este proceso se llama Inscripción de Votante Condicional (CVR) y se conoce comúnmente como la Inscripción del Votante el Mismo Día. Funciona de la siguiente manera:

1. Visite la oficina del Registro de Votantes o un Centro de Votación en el Condado de Riverside, que se puede encontrar en la Guía de Información del Condado Para el Votante o en [voteinfo.net](http://voteinfo.net).
2. Complete una tarjeta de inscripción del votante o inscribbase en línea en [RegisterToVote.ca.gov](http://RegisterToVote.ca.gov).
3. Vote su boleta.
4. Una vez que el Registro de Votantes procese su inscripción y determine que usted es elegible, estará inscrito para votar y su boleta electoral se contará.

Para obtener más información sobre la Inscripción del Votante el Mismo Día, visite [sos.ca.gov/elections/voter-registration/same-day-reg](http://sos.ca.gov/elections/voter-registration/same-day-reg).

Si tiene alguna pregunta sobre la Inscripción del Votante el Mismo Día, por favor llame al (951) 486-7200 o a la línea gratuita (800) 773-VOTE (8683).

Puede verificar el estado de su inscripción de votante en [www.voteinfo.net/AmlRegistered](http://www.voteinfo.net/AmlRegistered).



## **Inscripción de Votantes de California**



El programa de Inscripción de Votantes de California hace que inscribirse para votar en el Departamento de Vehículos Motorizados (DMV) de California sea más conveniente y seguro. Todas las personas elegibles que obtengan una licencia de conducir o una tarjeta de identificación o que cambien su dirección en el DMV se inscribirán para votar con la Secretaria de Estado de California, a menos que “rechacen” el registro automático.

El programa de Inscripción de Votantes de California aplica a todos los Californianos que sean mayores de 18 años y cumplan con los siguientes criterios:

- Sean ciudadanos de los Estados Unidos y residentes de California.
- No estén actualmente en una prisión estatal o federal en relación con una condena por delito grave.
- No ha sido declarado mentalmente incompetente para votar por un tribunal.

Nota: La preinscripción de votantes está disponible para las personas de 16 a 17 años de edad. La inscripción de votante se activará automáticamente cuando cumplan los 18 años.

Antes de dirigirse a la oficina del DMV, le recomendamos que programe una cita. Visite <https://www.dmv.ca.gov/portal/dmv/detail/portal/foa/welcome> para comenzar. También puede usar los servicios en línea del DMV (<https://www.dmv.ca.gov/portal/dmv/dmv/onlinesvcs>) para renovar su licencia de conducir o tarjeta de identificación o cambiar su dirección.

Si indica que cumple con los requisitos para votar, una vez que obtenga su licencia de conducir o renueve su identificación estatal en línea, por correo o en persona en el DMV, se transmitirá su información personal de forma segura y electrónica a la Secretaria de Estado de California.

Tenga en cuenta que los conductores con una licencia de conducir AB 60 no son elegibles para participar en el programa de Inscripción de Votantes de California y no son elegibles para votar.

Para obtener más información, visite [MotorVoter.sos.ca.gov](http://MotorVoter.sos.ca.gov).

Para inscribirse para votar en línea, visite [RegisterToVote.ca.gov](http://RegisterToVote.ca.gov).

# Votación Por Correo Accesible Remotamente (RAVBM) en el Condado de Riverside

Para la Elección Primaria Directa a Nivel Estatal, el 7 de junio de 2022, todos los votantes recibirán una boleta por correo. El Condado de Riverside comenzará a enviar a los votantes sus boletas el 9 de mayo.

## También puede votar con Votación Por Correo Accesible Remotamente.

El RAVBM le permite:

- Descargar, marcar e imprimir su boleta en casa
- Utilizar su propia tecnología de asistencia para leer y marcar la boleta
- Seleccionar el idioma de su boleta

El RAVBM no es “votación por internet.” Debe imprimir y devolver su boleta marcada.



**Debe solicitar su boleta de RAVBM antes del 31 de mayo**

## Cómo votar desde su casa (¡de manera accesible!) con el RAVBM:

### 1. Solicite un enlace de acceso para una boleta de RAVBM

Comuníquese con la oficina de elecciones por teléfono al (951) 486-7200 o al (800) 773-VOTE (8683), por correo electrónico en [rovweb@rivco.org](mailto:rovweb@rivco.org) o en la web en [www.voteinfo.net](http://www.voteinfo.net).

### 2. Marque su boleta

Utilice el enlace de acceso para abrir su boleta. Revise y marque la boleta en su propia computadora, con su propia tecnología de asistencia si la necesita.

### 3. Revise e imprima su boleta

Verifique su boleta y haga correcciones. Descargue e imprima su boleta.

### 4. Selle y firme el sobre de la boleta

Coloque su boleta de RAVBM en el sobre que recibió por correo. Firme la declaración de votante (los agujeros perforados le indican dónde firmar). Selle el sobre.

### 5. Devuelva su boleta

- ☒ Por correo. (¡Su sobre incluirá franqueo prepago!).
- ☒ En cualquier buzón de entrega de boletas en el Condado de Riverside.
- ☒ En cualquier lugar de votación o en la oficina de elecciones del Condado de Riverside.

**¿Tiene preguntas?** Llame al Condado de Riverside al (800) 773-VOTE (8683)



Para votantes con discapacidades:

Línea de Asistencia para Votar de Disability Rights California:

**1 (888) 569-7955**

# DECLARACIÓN DE DERECHOS DEL VOTANTE

## USTED TIENE LOS SIGUIENTES DERECHOS:



**El derecho a votar, si está inscrito como votante.** Puede votar si:

- es ciudadano de los EE.UU. y vive en California
- tiene al menos 18 años de edad
- está inscrito en el lugar donde vive actualmente
- no está cumpliendo actualmente con una condena en una prisión estatal o federal por un delito grave
- no ha sido declarado mentalmente incompetente para votar actualmente por una corte judicial



**El derecho a votar si está inscrito como votante, incluso si su nombre no está en la lista.** Votará con una boleta provisional. Si los funcionarios electorales determinan que es calificado para votar, su voto se contará.



**El derecho a votar si se encuentra en la fila a la hora en que cierran los centros de votación.**



**El derecho a emitir un voto en secreto** sin que nadie lo moleste o le diga cómo votar.



**El derecho a obtener una boleta nueva si cometió un error,** siempre que todavía no haya emitido su voto. Puede:

**Pedirle a un funcionario electoral en un centro de votación** una nueva boleta,  
**Cambiar su boleta de votación por correo** por una nueva en una oficina electoral o en su centro de votación, o  
**Votar usando una boleta electoral provisional.**



**El derecho a recibir ayuda para emitir su voto** de cualquier persona que usted elija, excepto su empleador o representante sindical.



**El derecho a dejar su boleta de votación por correo completada en cualquier centro de votación** de California.



**El derecho a recibir materiales electorales en un idioma que no sea inglés,** si hay una cantidad suficiente de gente en su distrito electoral que habla ese idioma.



**El derecho a hacerles preguntas a los funcionarios electorales sobre los procedimientos de votación** y a observar el proceso electoral. Si la persona a quien le pregunta no puede contestar sus preguntas, tendrá que dirigirle a una persona que le pueda contestar. Si usted estorba, pueden dejar de contestarle.



**El derecho a denunciar toda actividad electoral ilegal o fraudulenta** a un funcionario electoral o a la oficina del Secretario de Estado.

 En la web en **[www.sos.ca.gov](http://www.sos.ca.gov)**  
Por teléfono al **(800) 232-VOTA (8682)**  
 Por correo electrónico a **[elections@sos.ca.gov](mailto:elections@sos.ca.gov)**

---

SI CREE QUE LE NEGARON CUALQUIERA DE ESTOS DERECHOS, LLAME EN FORMA CONFIDENCIAL Y SIN CARGO A LA LÍNEA DE ASISTENCIA AL VOTANTE DEL SECRETARIO DE ESTADO AL **(800) 232-VOTA (8682)**.

---



# FECHAS IMPORTANTES



**Primer día que puede votar.** Cada votante elegible comenzará a recibir su boleta por correo a partir de este día.



**Fecha Límite de Inscripción.** Verifique el estado de su inscripción en línea o llamando a nuestra oficina.



**¡Más Formas y Más Días para Votar!** vote anticipadamente en persona en cualquiera de los **Centros de Votación** de 4-días o 11-días en el Condado de Riverside, incluyendo el Día de Elección. Para una lista completa de los Centros de Votación y horarios de operación, por favor visite nuestro sitio en [www.voteinfo.net](http://www.voteinfo.net) o llámé a nuestra oficina al (951) 486-7200.



## ¡Día de Elección!

**¡Envíe por correo o entregue** su boleta de Votación Por Correo hoy mismo! Las boletas devueltas por correo deben tener el sello postal de ahora y ser recibidas a no más tardar del 14 de junio para ser contadas.

**La votación en persona también está disponible** en cualquier Centro de Votación o en la oficina del Registro de Votantes.

Los lugares para Entregar boletas, los Centros de Votación y la oficina del Registro de Votantes estarán abiertos desde las 7:00 a.m. - 8:00 p.m.



**¿Conoce a alguien que no está inscrito para votar?**  
**¿Necesita verificar el estado de su inscripción de votante?**



Verifique el estado de su inscripción de votante, actualice su información de inscripción, o inscribirse para votar en línea. Visite [www.voteinfo.net](http://www.voteinfo.net) para más información.



Solicite que se envíe una tarjeta de inscripción de votante por correo para actualizar su información de inscripción, o para inscribirse para votar. Llame al (951) 486-7200 o al (800) 773-VOTE (8683) para más información.

# VOTAR POR CORREO

## ¡EL PROCESO DE VOTACIÓN ES DIFERENTE!

Todos los votantes inscritos elegibles en el Condado de Riverside para la Elección Primaria Directa a Nivel Estatal del 7 de junio de 2022, recibirán una boleta por correo a partir del lunes, 9 de mayo de 2022.

¡Devuelva su boleta tan pronto como sea posible para asegurar que se incluya en los primeros resultados la Noche de Elección!



**Devuelva su boleta por correo:** Si decide votar desde casa, puede devolver su boleta por correo (no se requiere franqueo postal). Las Boletas devueltas por correo deben tener el sello postal del Día de Elección y ser recibidas antes del 14 de junio de 2022 para ser contadas.

**Entrega de su boleta:** Puede entregar su boleta en cualquier Buzón seguro de Entrega de Boletas, en un Centro de Votación, Casilla Electoral o en la Oficina del Registro de Votantes. Por favor, visite nuestro sitio web en [www.voteinfo.net](http://www.voteinfo.net) para información sobre ubicaciones y horarios.

### Votación Por Correo Accesible Remotamente (RAVBM)

La Votación por Correo Accesible ofrece una opción accesible para que los votantes marquen sus boletas de forma privada e independiente. Para completar una boleta RAVBM visite [www.voteinfo.net](http://www.voteinfo.net). Su boleta completa y el Juramento del Votante firmado deben devolverse a la oficina del Registro de Votantes para ser contada. Devuelva su boleta RAVBM por correo o en una de nuestras ubicaciones seguras para Entregar Boletas.

# VOTAR EN PERSONA

El Registro de Votantes del Condado de Riverside ofrece una variedad de opciones para votar en persona.

| Registro de Votantes                                                                                            | Ubicaciones para Entregar Boletas                                                                               | Centros de Votación                                                                                       |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>9 de mayo – 6 de junio</b><br>(a excepción de los Días Festivos)<br>lunes a viernes<br>8:00 a.m. a 5:00 p.m. | <b>9 de mayo – 6 de junio</b><br>Fechas, Ubicaciones y Horarios Varían                                          | Fechas, Ubicaciones y Horarios Varían                                                                     |
| <b>28 de mayo – 30 de mayo</b><br>9:00 a.m. a 5:00 p.m.                                                         | <b>Todas las Ubicaciones de Entrega</b><br>Abiertas el Día de Elección, 7 de junio<br>7:00 a.m. a 8:00 p.m.     | <b>Centros de Votación de 11-Días</b><br>Abiertos del 28 de mayo al 7 de junio                            |
| <b>4 de junio – 5 de junio</b><br>9:00 a.m. a 5:00 p.m.                                                         | <b>Registro de Votantes</b><br>Buzón de entrega seguro<br>las 24 horas al día                                   | <b>Centros de Votación de 4-Días</b><br>Abiertos del 4 de junio al 7 de junio                             |
| <b>Día de Elección, 7 de junio</b><br>7:00 a.m. a 8:00 p.m.                                                     | Vea la lista de ubicaciones y<br>horarios en línea en<br><a href="http://www.voteinfo.net">www.voteinfo.net</a> | <b>Todos los Centros de Votación</b><br>Abiertos el Día del Elección, 7 de junio<br>7:00 a.m. a 8:00 p.m. |

# Usted...

- ♦ ¿Está Interesado en Aprender Más Sobre el Proceso de Votación?
- ♦ ¿Es Detallista?
- ♦ ¿Disfruta Formar Parte de un Equipo?
- ♦ ¿Resuelve Problemas?
- ♦ ¿Está Motivado Por Servir a Su Comunidad?



# SEA UN FUNCIONARIO ELECTORAL



Animamos a las personas con habilidades bilingües en el idioma Español, Tagalo, Coreano, Chino (Cantonés/Mandarín), Vietnamita, y Lenguaje de Señas Americano (ASL) para servir a sus comunidades como Funcionarios Electorales.

**Llame al (951) 486-7341 o (877) 663-9906**

# Consejos para Votantes que sean Militares o que vivan en el Extranjero

Participar de las elecciones es más simple que nunca para los californianos que sirven en las fuerzas armadas o viven fuera de los Estados Unidos. Usted debe inscribirse para votar como votante militar o en el extranjero para recibir los materiales electorales por correo postal, fax o correo electrónico.

- **Comience con tiempo.** Los funcionarios electorales de los condados de California empiezan a enviar las boletas electorales a los votantes militares y en el extranjero 60 días antes del Día de las Elecciones. Complete una solicitud de inscripción del votante con tiempo en [RegisterToVote.ca.gov](http://RegisterToVote.ca.gov) para asegurarse de recibir los materiales electorales a tiempo.
- **Conozca sus opciones.** Cuando se inscriba para votar como votante militar o en el extranjero, tiene la opción de recibir su boleta electoral por correo postal, fax o correo electrónico. Puede enviar su boleta electoral sufragada al funcionario electoral de su condado por correo postal o, en determinadas circunstancias, por fax. Si usted cumple con los requisitos para enviar su boleta electoral por fax, debe enviar también el formulario de Juramento del votante (el funcionario electoral de su condado puede proporcionárselo), con lo cual renuncia a su derecho de boleta electoral confidencial.
- **Manténgase en contacto.** Una vez que se inscriba como votante militar o en el extranjero, el funcionario electoral de su condado continuará enviándole una boleta electoral y materiales electorales antes de cada elección. Lo invitamos a que actualice su inscripción cada año si es necesario; sin embargo, usted *debe* inscribirse nuevamente para votar si cambia su domicilio, su nombre o su preferencia de partido político, o si no participa en cuatro elecciones generales a nivel estatal consecutivas. Visite [www.sos.ca.gov/elections/voter-registration/military-overseas-voters/](http://www.sos.ca.gov/elections/voter-registration/military-overseas-voters/) para consultar más recursos electorales diseñados especialmente para usted.

## Fechas a recordar:

**23 de mayo:** último día para inscribirse para votar y solicitar la boleta electoral

**31 de mayo:** último día para actualizar o cambiar cómo quiere recibir su boleta electoral

**7 de junio:** Día de las Elecciones. Las boletas electorales enviadas por correo postal deben estar selladas con la fecha del Día de las Elecciones o una fecha anterior **y** la oficina electoral de su condado debe recibirlas antes del 14 de junio. Las boletas electorales enviadas por fax deben llegar a la oficina electoral de su condado antes de que cierren las urnas, antes de las 8:00 p.m. hora del Pacífico, el Día de las Elecciones.

## Para obtener más información, comuníquese con:

Secretario de Estado de California



(800) 232-VOTA



[www.sos.ca.gov/elections/voter-registration/military-overseas-voters/](http://www.sos.ca.gov/elections/voter-registration/military-overseas-voters/)

Programa Federal de Ayuda al Votante



(800) 438-VOTE



[www.fvap.gov](http://www.fvap.gov)

# **Gane dinero y haga la diferencia— ¡Actúe como Trabajador(a) Electoral en el Día de las Elecciones!**

Gane experiencia práctica y forme parte de este único e importante día de nuestra democracia—¡el Día de las Elecciones!

## **¿Quiénes pueden actuar como trabajador(a) electoral?**

Para actuar como trabajador(a) electoral, usted debe ser:

- ✓ Ciudadano de EE. UU. o residente legal permanente; o
- ✓ Estudiante elegible de escuela secundaria

## **¿Qué hace un trabajador(a) electoral?**

- ✓ Prepara y cierra un lugar de votación
- ✓ Ayuda a los votantes a comprender sus derechos
- ✓ Protege las boletas electorales y el equipo de votación

## **¿Por qué ser trabajador(a) electoral?**

- ✓ Participe y ayude a los votantes
- ✓ Contribuya con la comunidad y conozca a sus vecinos
- ✓ Gane dinero extra

## **Trabajador(a) electoral de escuela secundaria**

Para actuar como trabajador(a) electoral de escuela secundaria, el estudiante debe:

- ✓ Ser ciudadano de EE. UU. o residente legal permanente
- ✓ Tener, al menos, 16 años el Día de las Elecciones
- ✓ Asistir a una escuela secundaria pública o privada
- ✓ Tener un promedio general mínimo de 2.5
- ✓ Obtener el permiso de sus padres y su escuela
- ✓ Asistir a una sesión de capacitación

Para obtener más información sobre ser un trabajador(a) electoral, comuníquese con el Registro de Votantes del Condado de Riverside al (951) 486-7200.

REMITENTE



FIRST  
CLASS  
POSTAGE

COLOCAR ESTAMPILLA AQUÍ

¿YA FIRMÓ SU SOLICITUD?

**REGISTRAR OF VOTERS  
2724 GATEWAY DRIVE  
RIVERSIDE CA 92507-0923**



## ACOMODACIONES PARA VOTANTES CON DISCAPACIDADES

Todos los Centros de Votación son accesibles para votantes con discapacidades físicas. Por favor tome en cuenta las siguientes maneras alternativas como puede emitir su boleta.

- **Por Correo** - Su boleta debe ser recibida en la oficina del Registro de Votantes antes de las 8:00 p.m. el Día de Elección o tener el sello postal en o antes del Día de Elección y ser recibida a más tardar siete días después del Día de Elección para ser contada. Usted puede solicitar una boleta de Votación por Correo para todas las Elecciones futuras. Solo tiene que comunicarse con la oficina del Registro de Votantes llamando al (951) 486-7200, (800) 773-VOTE (8683), Servicio de Retransmisión de California (Marque 711).
- **Votación Anticipada** - Puede votar en la oficina del Registro de Votantes del 9 de mayo al 6 de junio (a excepción de los Días Festivos), de lunes a viernes, de 8:00 a.m. a 5:00 p.m.; del 28 de mayo al 30 de mayo, de 9:00 a.m. a 5:00 p.m., y del 4 de junio al 5 de junio, de 9:00 a.m. a 5:00 p.m.; y el Día de Elección, el 7 de junio, de 7:00 a.m. a 8:00 p.m. Por favor visite nuestro sitio web en [www.voteinfo.net](http://www.voteinfo.net) para obtener lugares e información adicional de votación anticipada.
- **Votación Por Correo Accesible Remotamente (RAVBM)** - La Votación por Correo Accesible ofrece una opción accesible para que los votantes marquen sus boletas de forma privada e independiente. Para completar una boleta RAVBM visite [www.voteinfo.net](http://www.voteinfo.net). Su boleta completa y el Juramento del Votante firmado deben devolverse a la oficina del Registro de Votantes antes de las 8:00 p.m. el Día de Elección o tener el sello postal en o antes del Día de Elección y ser recibida a más tardar siete días después del Día de Elección para ser contada.
- **Votación en la Acera el Día de Elección** - Si no puede entrar al lugar debido a una discapacidad física, puede solicitar el servicio de Votación desde la Acera en cualquier Centro de Votación. Timbres para la Votación desde la Acera están disponibles en algunos Centros de Votación. Si necesita asistencia para Votar desde la Acera, puede llamar al (877) 663-9906 antes de ir a un Centro de Votación o al llegar a las instalaciones. Se le informará a un Funcionario Electoral antes de su llegada para encontrarle en la Acera respectiva.
- **Guía del Estado de Información de Impresión Grande para el Votante** - Si prefiere una Guía del Estado de Información de Impresión Grande para el Votante, usted puede solicitar una contactando la Oficina de la Secretaria de Estado de California al (800) 232-VOTA (8682), o poniéndose en contacto con la Oficina del Registro de Votantes al (951) 486-7200, (800) 773-VOTE (8683), Servicio de Retransmisión de California (Marque 711).
- **Disability Rights California** operará una línea directa en todo el estado el 7 de junio, Día de Elección, de 7:00 a.m. a 8:00 p.m. El número de teléfono es (888) 569-7955.

REGISTRO DE VOTANTES  
2724 GATEWAY DRIVE  
RIVERSIDE, CA 92507-0918



NONPROFIT  
U.S. POSTAGE  
**PAID**  
Registrar of Voters  
Riverside

**SOLICITE MATERIAL ELECTORAL TRADUCIDO**

**INFORMACIÓN DEL VOTANTE:**

NOMBRE COMO ESTÁ REGISTRADO

DIRECCIÓN DE SU RESIDENCIA COMO ESTÁ REGISTRADO

CIUDAD ESTADO CÓDIGO POSTAL

**ENVÍE MATERIALES POR CORREO A:**

DIRECCIÓN POSTAL (SI ES DIFERENTE)

CIUDAD ESTADO CÓDIGO POSTAL

Yo declaro, bajo pena de perjurio, que la información proporcionada es verdadera y correcta a lo mejor de mi conocimiento.

**FIRMA  
REQUERIDA**

FIRMA DEL VOTANTE

FECHA

Materiales electorales traducidos están disponibles en ciertos recintos. Si desea recibir materiales en otro idioma, complete y devuelva esta tarjeta postal a la oficina del Registro de Votantes. Materiales traducidos también estarán disponibles en la oficina del Registro de Votantes y en todos los Centros de Votación.

Deseo recibir materiales electorales en:

☐ Español-Spanish

Deseo recibir boletas de referencia traducidas en: (seleccione solo uno)

☐ 한국어 - Coreano

☐ Tiếng Việt - Vietnamita

☐ Tagalog - Tagalo

☐ 中文 - Chino

↓ POSTMASTER DELIVER TO ↓

33-BCov 06-07-2022

**TIPO DE  
BOLETA**

**039**

**¡OPE PARA VER SU GUÍA DE  
INFORMACIÓN PARA EL VOTANTE  
DEL CONDADO EN LÍNEA!**

**Puede ver todas las Guías futuras  
de Información del Condado Para el  
Votante en línea, con acceso las 24  
horas, los 7 días de la semana, según  
le resulte conveniente.**

**Es fácil y bueno para  
el medio ambiente.**

Por favor visite nuestro sitio web en [www.voteinfo.net](http://www.voteinfo.net)  
o llame al (951) 486-7200 o (800) 773-VOTE (8683)

**VOTE POR ANTICIPADO**

**ES RÁPIDO**

**ES FÁCIL**

**ES CÓMODO**

**¡NO HAGA FILA EL DÍA DE ELECCIÓN!**

**VOTE POR CORREO**

↓ UBICACIÓN DE SU CENTRO DE VOTACIÓN ↓

